

2-12

HAT-STORE



IL PASQUINO COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 125000
Un semestre 63000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-sobr.
Calzas, 927 c. "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

Nella fangala giornalistica coloniale: — I nuovi quotidiani alle viste



Il Munifico: — Mascalzoni! Si son messi tutti d'accordo per farmi finire a Juquery

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAULO
Rua S. Bento, 106 Rua Libero Badaró, 169
Tel. Norte 2815, 6929 Tel. Central 3239, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità. Migliori fornitori di carta per la stampa del Brasile - Cellulose - Acciaio - Ferro Deployé - Cemento - Prodotti Chimici - Droghe - Fila di Seta - Fila di cotone - Anilina - Olii lubrificanti di L. Sauerborn Sons Inc. - Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES AG — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITÀ - MATERIALI PER STRADE FERRATE E TORRI - MACCHINARI - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA

ELETTRIO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali. Ferrovie, Garages, ecc. Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI

AGENTI

della

della

RINOMATA FABBRICA di

MASCHINENFABRIK EUGENBURG - NEUBERG

TELEFONI

PRESSE E MACCHINE

L. M. ERICSSON & CIA. STOCOLMA

PER TIPOGRAFIE E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE PAULINO, 84 -- Telefono: Cidade 2113
Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità - Letti di ferro semplici e smaltati - "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di comprare. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

"Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO. Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A--RUA S. BENTO--61-A S. PAULO

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toaletta.

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas instalações em **Agua Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excelente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Agua Radio-activa de Lyndóia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 500, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 65
Telephone Central N. 255

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

QUADRETTO PASTORALE

Donato & Mondino
 — FABBRICA DI CORONE —
 (Biscuit, Celluloide, Metallo, Panno)
 Vendesi anche al dettaglio
 Alam, Barão do Rio Branco, 2
 (Largo dos Guayanazes)
 S. PAULO

fin che esiste nel mondo un Papa nero in contrasto al Papa bianco, le neppole non vederemo maturar. El Papa continuerà a far el prigioniero per so proprio ed esclusivo conto. I gnocchi andrà ad ammirar el muso delle guardie così dette svizzere e le ostarie de Roma le continuerà a far affaroni. Del resto quando ghe ze la salute e un tocco de pan da roseggar, lassemo pure che la roda del mulin la continua a girar. Mi intanto imbalsamaria don Strunzo.

— Che dici mai!
 — Me par sior che in Italia ghe ne avemo abbastanza de comunisti e fascisti in continua haruffa armata mano, senza sentir el bisogno dei rivoluzionari de nova marca, in tonoga e candelotto.
 — Lascia simili discorsi, nobile Sgorlon e rechiamoci piuttosto in Chiesa a pregare per l'anima del defunto Pontefice.
 — Umh: mi credo che trattandose de un Santo Padre non ghe sia sta grande necessità. El deve esser andà in Paradiso diritto come un fuso, senza mai fermarse. Andemo pur in chiesa, ma per raccomandar al Paron de tutti de far dell'Italia la prima nazione de l'universo. Digo ben, Nina?
 E curavamo insieme nella Chiesa dei Rimedi.

NASONELLI

II DIRETTORE SONO IO!..

La cosa più comica al *Fanfulla* è la posa da direttore assunta da Pocio.
 Ne ridono persino le galline. E' vero che il *Fanfulla* è ormai ridotto alla importanza morale della *Gazzetta* di Nibirica o del *Corriere* di Iguaçu, ma anche così un Pocio direttore non si comprende.

Il *Pasquino* ha sorpreso l'altro un colloquio edificantissimo in un caffè del centro fra alcuni redattori del *Fanfulla*, ma non vuole comprometterli. Li avverte però di essere più prudenti quando vogliono dir male del loro padrone.

Pocio adunque ha detto:
 "Visto che Serpieri se ne è andato e visto che non mi è possibile su due piedi sostituirlo, la miglior cosa è che mi proclami senz'altro direttore e irrittanto comincio col beccarmi, oltre allo

Casa Gino Fazzi
 BAR E BIGLIARDI
 Rua do Carmo, 19 - Tel. Cent. 4922
 Frutta fresca - Formaggi italiani - Assortiti - Vini fini - Salumeria - Dolci, biscotti ecc.



Il presidente e la Giunta dell'Ospedale

stipendio di gerente, anche quello di direttore".
 La trovata gli parve magnifica, conciliando l'utile al diavolo.
 Ci rimase male Carletto che aveva fatto dei sogni, dimenticando che il suo nome... avrebbe illustrato troppo il giornale.
 Cogli occhiali sul naso ed un paio di forbici nelle mani, il Municipio troneggia e si dà delle arie, ben lieto se qualche disgraziato si avventura in quella tana e domanda di parlare col direttore.
 Allora batte i pugni sul tavolo e grida: Il Direttore sono io.
 Il visitatore lo guarda spaventato e scappa.
 Evidentemente pensa di essersi sbagliato e di avere posto il piede in qualche succursale di Jaquery.
 Ogni giorno Pocio chiama a rap-



porto i suoi dipendenti.
 Essi si presentano timidi presentando qualche burrasca.
 "Che cosa si dice per San Paolo del *Fanfulla*?
 Nessuno osa parlare.
 "Avanti bestioni, non iatemi le

mummie. Ad ogni modo io della Colonia me ne frego. Gli italiani di S. Paolo sono tutti porci, mascalzoni, coruti, ruffiani, figli di..., ignoranti, analfabeti e le loro mogli... e qui continua il rosario. (Non per nulla siamo nel santuario della italianità!)
 — "Continua ancora la gazzarra per la Banca Italiana di Sconto?
 "Imbecilli! Non hanno capito niente. E poi io non ho nessuna colpa della cappella fatta e se mi rompono le scatole dico chiaro e netto che è stato l'Ambasciatore che mi ha telefonato di scrivere su quel tono.
 "Piuuttosto, idiota di Carletto, dov'è questo decreto di fallimento che hai promesso tre settimane fa? E se la Banca riapre che figura ci facciamo tutti?
 (Pausa). Del resto chi se ne frega? Se riapre diremo che noi l'avevamo sempre detto che avrebbe riaperto. Pensiamo piuttosto al giornale che è ridotto una porcheria, pieno di freghacce. Non so davvero perché vi siano ancora degli imbecilli che lo comprano.
 Per rialzare le sorti, scriverò io oggi un articolo di politica estera, (movimento generale di terrore).
 Il Direttore, ricordatevi, sono io e nessun altro prenderà mai questo posto.
 La seduta è finita. Prepariamoci dunque ad udire della musica veramente infernale.
 (Siede al tavolino e comincia a scrivere. Il lunedì. Per il sabato successivo l'articolo forse sarà finito).

I BECCAMORTI DEL "FANFULLA"

"Se il papa muore nella mattinata daremo un'edizione straordinaria".
 (Dal "Fanfulla" di sabato)



I beccamorti: — Si decide o non si decide S. S. a morire?

Dott. Luigi Cesare Pannalini
 SPECIALISTA
 nel trattamento della PIORREA,
 GENGIVITE e STOMATITE
 RUA 15 NOVEMBRE, 6 - sala 4
 Tel. 1959 - Central
 Dentista dell'Ospedale Umberto I



— Aiuto! Aiuto! Se lo mangia in un boccone!...



I propagandisti di S. Paolo

SEMPRE NUOVI PARTICOLARI SUL NUOVO QUOTIDIALE

Invece di uno, due; invece di due, tre; invece di tre, quattro... ecc. ecc.

Un nuovo bacillo minaccia la colonia; una nuova epidemia si è oramai infiltrata fra noi...

Ci accingevamo a dare, come al solito, nuovi interessanti nonché inediti particolari sulla organizzazione del nuovo nonché inedito e tremendo quotidiano del mattino...

Di fronte a tante novità giornalistiche possiamo per un momento lasciare da parte il grande quotidiano della colonia — che Serpieri sta organizzando con un capitale di centomila contos...

Cominciamo dal nuovo quotidiano della sera — La Stampa — che vedrà al più presto il buio sotto l'abile direzione di Pasquale o Pasqualino Finocchi.

Pasquale, a dir la verità, non è un nome troppo adatto per un direttore di giornale, ma non è coi nomi che si fanno le fortune dei quotidiani coloniali.

Pasquale, veramente, non ne voleva sapere di fare un quotidiano. Egli comprendeva assai bene che per dedicarsi ad un giornale non bisogna avere altri affari per le mani...

Disgraziatamente questi non ne hanno capito l'importanza ed il Museo Commerciale era ancora allo stato... primitivo.

Poteva Pasquale tradirlo sul più bello?

Non avrebbe voluto farlo e non l'avrebbe fatto se non avesse compreso che un giornale quotidiano poteva essere assai più utile alla causa italiana ed agli interessi italiani di un semplice Museo...

Per il più grande si è sempre — da che mondo è mondo — sacrificato il più piccolo...

E Pasquale si decise. Egli ha già raccolto adesioni per la somma complessiva di ottanta contos de reis. Sono pochi, è vero, ma sempre più di quelli raccolti per il Museo.

Il nuovo quotidiano della sera uscirà nel prossimo mese negli stabilimenti grafici di Napoli e C. che sono stati acquistati per ottocento contos da Pasquale...

Il Comitato di Salute Pubblica del nuovo quotidiano è formato dai signori componenti il comitato finanziario della Stampa Sportiva.

Quanto al programma del giornale sappiamo che sarà presto compilato, dovendo ubbidire a questo lemma che Pasquale ha scelto da molti anni: "Tutti per uno a mettere i soldi; uno per tutti a spenderli".

Era più che naturale che di fronte a questa minaccia di concorrenza il Piccolo pensasse a cor-

Torrone Vainiglia e Cioccolata DES-SERT tipo Torino. Specialità della BESSA GARDANO BARAO ITAPETININGA, 18

In quale modo migliore corrervi se non trasformandosi in quotidiano del mattino, abbattendo il Fanfulla prima ed impedendo al Mattino di piazzarsi?

Noi vediamo con piacere questa trasformazione per la quale, senza bisogno di abbonarsi, noi potremo leggere tutti i giorni il Corriere della Sera di Milano, La Stampa di Torino, La Tribuna di Roma, Il Giornale d'Italia, ecc. ed i giornali italiani di Buenos Aires trasfusi, per economia di redattori, nelle sue colonne.

Cessate le pubblicazioni serotine del Piccolo, era più che naturale che il Guerrin Tapino pensasse ad occupare quel posto. Un giornale umoristico quotidiano, che ci faccia ridere tutte le sere, è indispensabile. Avrebbe fatto a tutti una grave falta la trasformazione del

Grande stock di cartucce cariche e vuote. Completo assortimento di coltelleria SOLINGEN. MODELLO 14. CASA SARLI. Fondata nel 1892. Av. S. João, 49 - Casella Postale, 332 - S. PAULO. Rappresentante della Fabbrica di Armi J. P. SAUER & SONH-Suhl.

Piccolo se Massimino non fosse venuto in soccorso dei lettori.

Più modesto del *Guerrin Tapino*, il *Pasquino* ha deciso di uscire fra breve due volte la settimana. E' una misura un po' grave per la nostra amministrazione che vedrà raddoppiate le spese senza il corrispettivo aumento delle entrate; ma, ditelo voi lettori, con tanti avvenimenti giornalistici, con tante minacce di quotidiani, con tanta *materia prima* che ci sarà offerta, potevamo noi restare settimanali? Avremmo finito per morir d'indigestione e far morire, per la troppa materia, pure d'indigestione i nostri lettori.

*

Ma ritorniamo al nuovo grande quotidiano che Serpieri sta organizzando, a quanto ci assicurano da tutte le parti.

Ci consta che sono partiti per l'interno circa tremila viaggiatori con l'incarico di fare la propaganda del nuovo quotidiano. Ogni viaggiatore dovrà fermarsi per lo meno un mese in ogni paese — anche nel più piccolo — tenendovi almeno tante conferenze ed abbozzando indistintamente tutti gli italiani.

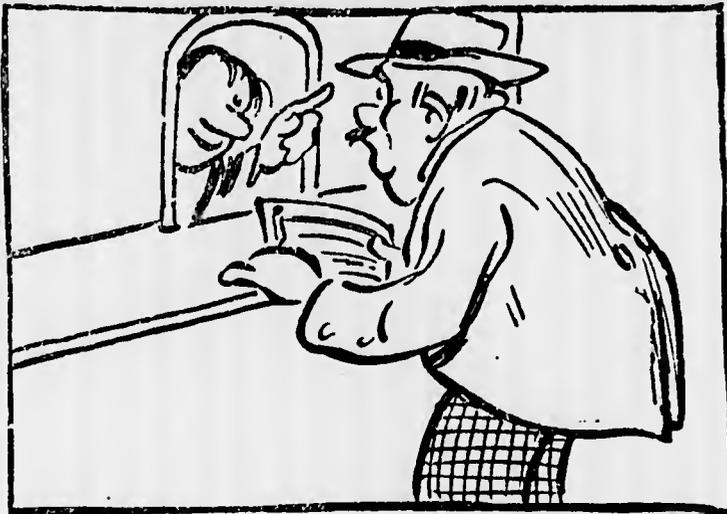
Quest'altro mese Serpieri compirà un giro d'ispezione nell'interno per vedere se il lavoro dei propagandisti va bene. Il viaggio lo farà in aeroplano guidato dai fratelli Robba (tutt'e due). Un lungo canocchiale, appositamente costruito permetterà a Serpieri di contare i nuovi abbonati, senza mai atterrare. Tutti gli abbonati dovranno perciò, appena preavvisati del passaggio di Serpieri, scendere in piazza con la ricevuta dell'abbonamento attaccata nella schiena, ed inchinarsi mentre l'apparecchio passa.

*

A proposito di questi propagandisti viaggiatori inviati nell'interno sappiamo che sono avvenuti dei curiosi incidenti in vari paesi.

A Jundiah, per esempio, il signor Rosario Jannacci, attivo e degno corrispondente del *Fanfulla* e benemerito oblatore del Co-

LA... NOBILE VENDETTA... BANCARIA



Il cliente: — Avrei questi ottimi titoli da scontare...
 Il banchiere: — Dove si serviva prima?
 Il cliente: — Alla Banca di Sconto...
 Il banchiere: — E allora... continui ad andare là...

mitato Pro Patria, del quale fu anche... scio in una circostanza, voleva ad ogni costo espellere dal paese il propagandista del nuovo quotidiano, e visto che non vi riuscì lo minacciò di... telegrafare a Poci.

La minaccia fece sì che il viaggiatore si mettesse a fuggire disperatamente. Un automobile messo alle sue calcagna non è ancora riuscito a raggiungerlo.

A Campinas Domenico Paulino, valendosi della sua qualità di delegato, voleva fare arrestare un altro propagandista, ma quando questi gli promise di fargli aumentare del doppio lo stipendio che prendeva dal *Fanfulla*, passando al nuovo quotidiano, si mise subito a sua disposizione e *bairo una portaria* alla colonia di Campinas ordinandole di respingere il *Fanfulla* il giorno in cui uscirà il nuovo quotidiano.

Nella maggior parte dei paesi i corrispondenti del *Fanfulla* sono

passati con armi e bagagli al nuovo quotidiano.

E si capisce bene! I viaggiatori avevano incarico di... corrompere a qualunque prezzo i... fanfullisti. Molti si sono lasciati corrompere alla prima offerta di \$500. Qualcuno ha resistito eroicamente fino ai due mila reis. Nessuno ha potuto tener fermo oltre i tre mila reis.

Questa corruzione esercitata su larga base non è una cosa molto simpatica, ma, si sa già: *a la guerre comme a la guerre...*

*

Per oggi non possiamo dilungarci più oltre, tanto più che non vogliamo fare troppa reclame gratuita al nuovo quotidiano, come tutti i giornali d'Italia hanno fatto al *Mondo* dell'on. Torre.

Dovevamo pubblicare il risultato del nostro concorso per il titolo da dare al nuovo quotidiano; ma lo spazio non ce lo consente. Lo pubblicheremo il prossimo numero.

L'ORA DEL PAPA

Il papa si svegliò che erano le cinque e mezza. Chiese che ora fosse e gli risposero che erano le sei.

(Dai telegrammi d'Italia del *Fanfulla*).

Il Papa, poveretto,
 Gli è alfin di sua dimora
 In terra. Aansante il petto
 Si sveglia e chiede l'ora
 Ché vuol sapere ben
 se l'ora gli convien.

Poiché gli è facil cosa
 Comprendere l'affanno
 E l'ansia insidiosa
 Che prende quei che stanno
 Presso a tirar le cuoia
 Per saper quando muoia.

Ad ognun poco importa
 Se sian le tre o le sette,
 Se l'alba sia già sorta
 Se giunta sia la nette, (1)
 Fossero pur le tredici,
 Purchè non sian le sedici.

Perché il mondaccio perfido
 Che incide anche al morire,
 Udendo questo numero
 E' capace di dire:
 — In barba a tutti i medici
 Muor proprio sulle sedici.

Perciò il Papa svegliatosi
 Ch'eran le cinque e mezza
 Subito l'ora a chiedere
 Si volse ad un'Altezza
 Vicina, e allor costei
 Rispose: — son le sei.

A siffatta mirabile
 Risposta che di Cana
 Rinnovava il miracolo
 Disse con voce piana
 Il Papa: — E' l'ora mia!
 E l'alma volò via.

Il menestrello a spasso.

(1) nette, per notte. Licenza poetica che il *menestrello* usa prendersi.

VINO CHINATO
Ballor
 VERMOUTH

TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

Rappresentante: LUIGI MELAI — Sindacato Italo Brasiliano
 Rua Florencio de Abreu, 81-A — S. PAULO

Asma
 BRONCHITE
 ASMATICA
 CON UN SOLO CUCCHIAIO DEL PREZIOSO SPECIFICO "LIBERT"
 SPARIRÀ IN 15 MINUTI QUALSIASI ACCESSO ANCHE SE LA VOSTRA MALATTIA È VECCHISSIMA QUESTO MEDICINALE PREZIOSO È L'UNICO CHE VI GUARIRÀ SICURAMENTE ED È QUELLO CHE COSTA PIÙ A BUON MERCATO COMANDATELO A TUTTE LE FARMACIE

FALCHI
 Il miglior cioccolato

Il mondo alla rovescia

il terremoto in S. Paolo

Pochi secondi prima dell'ora fissata per andare in macchina, alle 3,50 precise di venerdì mattina, mentre stavamo correndo le ultime bozze, fummo sorpresi da un violento sussultare di tutta l'officina.

Siccome in quel momento avevamo dato un pugno sul tavolo, per aver trovato un madornale errore nelle bozze, credemmo a tutta prima che il... terremoto fosse una conseguenza del medesimo. Ma dalle grida di disperazione che pervennero dal di fuori alle nostre orecchie comprendemmo subito di che cosa si trattava.

Inutile dire che coraggiosamente infilammo anche noi la porta dell'officina e per misura di precauzione scappammo fino in mezzo ai nuovi giardini che stanno sorgendo nell'antica *Varzea do Carmo*.

Non si sa mai! Se cominciano a cadere le case — pensammo — e viene giù il largo do Palácio, chi salva le ossa dei poveri abitanti di rua 25 de Março?

*

In pochi minuti tutta l'antica *varzea* si riempì di popolo, scappato di casa, senza vestirsi, infilandosi quello che capitava sotto mano...

Abbiamo visto il marchese Zanolini con una sottana, l'avv. Ermanno Berla infilato in un sacco di farina Lili, il nostro amministratore Quattr'Occhi appena con un grembiolino sull'ombelico ed un *baldo* infilato nella testa per proteggerla — ci disse — dai calcinacci. Il Munitico Pocio giunse tutto nudo a cavallo di una bicicletta bistermiando come un turco, e Giovanni Carini apparve alla *Varzea* fra due gnanciali legati con una corda attraverso.

Donne coi calzoni, nonini in vestaglia, bambini con cappotti di soldato, signore nude con appena gli occhiali e tutti che gridavano ed imploravano pietà...

Abbiamo saputo più tardi che tutte le piazze, tutti i giardini, tutti i *larghi* della città sono stati invasi dalla folla terrorizzata.

Al largo Paysandú e più in su in rua S. João nell'area sventrata, tutta la Polonia era accampata all'aperto, nella stessa *mise* nella quale il terremoto l'aveva sorpresa.

*

Non ci è stato possibile, data la ristrettezza del tempo, poter assumere informazioni precise sulla estensione del fenomeno, sulle sue conseguenze e sulle sue cause.

A proposito di cause abbiamo tuttavia raccolto qualche versione che naturalmente diamo senza assumerne la responsabilità.

L'Osservatorio dell'Avenida è di opinione che il terremoto che è stato avvertito non sia altro che una scossa della terra e forse non ha tutti i torti. Secondo lo stesso Osservatorio, la popolazione non ha ragione di allarmarsi per il timore di altre scosse, perché non è detto che il fenomeno debba ri-

petersi, ma se si ripeterà tutti potranno sentirlo.

Da un nostro collega del *Fanfulla* abbiamo sentito dire che il terremoto è stata una conseguenza... dei nervi di Poci. Il fenomeno era previsto anzi da alcuni giorni. Poci era nervosissimo in seguito a tutte le fregnacce che fanno i suoi redattori e si temeva da un momento all'altro uno scoppio furibondo. Lo scoppio avvenne alle 3,50 di venerdì mattina e produsse la scossa.

Per quanto non ci siano ignoti i nervi del Munitico, tuttavia stentiamo a credere a questa versione.

Un'altra versione attribuisce il fenomeno alla situazione speciale della piazza.

Già da molto tempo non vi è giorno in cui non crolli qualche casa di commercio, e da un po' di tempo, poi, ne crollano quattro, cinque, sei e sette tutti i giorni e di grosse...

Naturalmente questi crolli debbono aver indebolito il sottosuolo e causato qualche grande frangimento interno.

Il popolino, viceversa, che non manca di fantasia, ha dato per suo conto altre spiegazioni un po' meno scientifiche ma pur sempre accettabili.

La morte del papa, secondo gli mi, il veto messo al bilancio dal presidente della Repubblica, secondo altri; l'aumento delle tasse del telefono richiesto dalla Compagnia, il tracollo continuo del cambio ecc. ecc. sono per il popolino tante cause probabili del fenomeno.

Un'altra versione dà come causa del terremoto nientemeno che la uscita del nuovo giornale *Il Mondo* a Roma!!!

Un'ultima versione infine... non la possiamo dire. Ce l'ha confidata in un orecchio un amico nostro, facendosi segni di scongiuro nel nominare una persona...

— Il Brasile ha avuto già tante catastrofi dal giorno in cui indisse un celebre concorso artistico, ma, a quanto pare, non è ancora finita.

Dopo il cambio basso, la crisi, la semirivoluzione, è venuto il terremoto. Fra poco avremo la peste, la carestia, la guerra, ecc.

Crepi l'astrologo! abbiamo detto e siamo corsi di nuovo in ufficio a buttar giù queste prime affrettate note.

*

Mentre chiudiamo l'*espediente* ci telefonano che il Mercato delle frutta è stato preso d'assalto ed i venditori di limoni sono stati saccheggiati dalla folla furibonda.

Anche tutte le farmacie sono state assalate e svaligate di tutti gli astringenti, perché l'impressione della popolazione è stata veramente enorme.

Noi crediamo che il bravo dott. Carlo Ascoli, che cura la stitichezza in modo prodigioso, per qualche giorno vedrà il suo consultorio del tutto abbandonato dall'affezionata clientela che una volta tanto ha potuto fare a meno degli abituali massaggi...

DALL'OSSERVATORIO METEOROLOGICO

L'Osservatorio Meteorologico comunica:

La prima scossa di terremoto è stata avvertita a mezza notte precisa. La scossa è stata in senso... perpendicolare con 31 gradi all'ombra nord-ovest e piuttosto variabile con accentuata tendenza all'umidità.

La seconda scossa è stata avvertita alle 3,50 ed è durata quattro secondi e cinque decimetri.

Questa seconda scossa si è verificata in senso rotatorio-sussultorio-respiratorio all'aria aperta con intensità barometrica piuttosto proficua e su una scala da 1 a 10.000, perpendicolare all'elisi del sole.

Niente paura!

I PROVVEDIMENTI DEL GOVERNO

Il governo, appena informato dell'accaduto, ha dato tutte le disposizioni del caso. Per decreto speciale ha stabilito:

1° — Sono sospese tutte le scadenze delle cambiali.

2° — E' proibito ai padroni di casa di riscuotere gli affitti, visto che non si può sapere se le case continueranno a stare in piedi.

3° — Sono proibiti gli spari di *foguete* e di armi da fuoco, per non provocare nuove scosse.

Crediamo che questi provvedimenti opportuni serviranno a far rientrare la calma nella popolazione alquanto esaltata.

*

LA "MODINHA" SUL TERREMOTO

E' già uscita la *modinha* sul terremoto che comincia così:

Il gentile terremoto con l'amabile suo moto sconquassava la città.

Ed il fulmine giulivo che non lascia un uomo vivo saltellava qua e là.

Amici dell'illustre comm. Giuseppe

MARTINELLI IMPAZZITO?

Non si allarmino i numerosi amici dell'egregio comm. Giuseppe Martinelli, fra i quali ci teniamo ad essere calcolati e che abbiamo avuto il piacere di riabbracciare in questi giorni sempre più giovane, ilare e vegevo.

Nulla di grave gli è capitato all'infuori di un tiro birbone giocatogli dagli amici del *Fanfulla*.

Già, dagli amici mi guardi Ididio...

E' fatale che chi non sa maneggiare la zappa se la dia sui piedi e che chi non sa tenere la penna in mano, finisca per scrivere — come direbbe Poci — delle... fesserie.

Ed è quello che gli è capitato.

Volendo dedicare all'amico un enfatico saluto — anche allo scopo di tenerlo buono per la regolarizzazione di certi affari — ha finito per farlo cadere nel ridicolo. Sentite:

"Dopo brevissima permanenza fra noi ha fatto ritorno ieri sera a Rio de Janeiro, il nostro carissimo amico comm. Giuseppe Martinelli, notissimo banchiere e creatore e

direttore di tutte le vaste aziende che hanno dato un così meraviglioso impulso alla industria marinara ed ai traffici brasiliani".

Via, quel "creatore" di aziende marinare è un *pouco demais* e dimostra che chi scrive non sa il significato del verbo "creare".

Dopo questo ampolloso soffiato il *Fanfulla* continua imperterrita:

"Dopo una pertinace infermità che lo costrinse all'inazione per qualche tempo, il comm. Giuseppe Martinelli è tornato da qualche giorno, sano di membra e di spirito, a quel suo abituale lavoro che costituisce, da una lunga serie di anni, una delle più nobili ragioni della sua laboriosa esistenza".

Ah quell'infermità pertinace... vale un Perù.

Ma il capolavoro sta nell'altra frase facendo sapere a tutti che il buon Beppe è tornato (d'onde?) sano di membra e di spirito.

Ma dunque si era fraccassato una gamba od un braccio?

Avevo perduto lo ben dell'intelletto... restituendo a qualcuno una famosa cambiale di 200 contos che gira sempre e non viene pagata mai?

Aveva avuto dei deliri od una eclissi completa delle facoltà mentali?

Nulla di tutto questo.

Il comm. Martinelli gode d'una salute di ferro e deve essere cascato dalle nuvole apprendendo che finalmente è... tornato sano di membra e di spirito.

Ed avrà fatto gli scongiuri *terruque* e *quaterque*.

Niente paura, commendatore, sono scherzi che capitano a chi ha degli amici poco intelligenti.

La penna non è la... vanga.

Il veto del Presidente

Il presidente della Repubblica, valendosi dei poteri costituzionali, e visto che i signori deputati e senatori perdonano la testa ogni giorno di più, pensando soltanto ad aumentare la già lunga teoria dei debiti della Nazione, ha posto il suo veto ai bilanci del 1922 che consacravano un *deficit* di circa 400.000 contos.

L'atto coraggioso del presidente della Repubblica ha messo in subbuglio tutta la nazione.

Da ogni parte ci pervengono domande di spiegazioni in proposito e tutti ci chiedono che cosa avverrà adesso.

Non sappiamo cosa rispondere. Intanto una prima conseguenza la abbiamo già avuta col terremoto, per le altre aspettiamo. Quello che è logico pensare è che in seguito al veto presidenziale sull'applicazione dei bilanci votati dalla Camera i cittadini non siano più tenuti:

1° — a pagare le tasse federali;

2° — a pagare la dogana;

3° — a mettere le *estampillas* nelle cambiali e nei *recibos*;

4° — a mettere i *sellos* di consumo sugli articoli colpiti dalle nuove tasse...

E ci pare che ce ne sia d'avanzo per applaudire al veto presidenziale.



IMPASTATRICE universale "RECORD"

per pane tipi da 60, 100, 150, 200, 250, 300, 400, 600, 800 e 1.000 chili per ogni impasto

L'ultima creazione meccanica per l'industria della panificazione
Esposizione e funzionamento presso gli esclusivi rappresentanti:

ERNESTO COCITO & C.

Rua do Carmo, 11 - Casella Postale, 701 - S. PAULO

(CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA)

Telephonæ para 344 BRAZ, para mandar uma CAIXA
de **PASTEURISÉE SUISSE**



DA
DISTILLARIA BELLARD

U. della Sella



CALZOLAI

Prima di fare
forme
si di
proprio

per scarpe visitate la fabbrica
E. GRIMALDI e Irmão
RUA FLORENTO DE ABREU,
134 - ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qualsiasi or-
dinazione di FORME

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12

Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Coxias, 37

Tel. 305 - S. PAULO

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room-Cafè

MODERNITA' - LUSO

COMFORT

Avenida Paulista

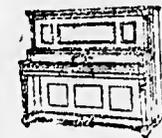
Fabbrica Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TOPY, 59

Si riparano e si riformano pia-
noforti vecchi.

Qualsiasi piano-
forte, creduto in-
servibile, diventa
nuovo. Si facilita
no i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262



Grande Fabbrica de Cofres Americanos

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco
e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

UGO BERNARDINI

Specialità in porte forti e inferrate. Fornitore delle principali Ban-
che cittadine.

Fabbrica e deposito:

R. Oriente, 209 - 211 Braz

Telefono, Braz 3

S. PAULO

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

Sartoria Russo

DOVE SI ESEGUISCONO I
LAVORI SECONDO LE ULTI-
ME CREAZIONI DELLA MODA

Largo da Sé, 5 - scb.

Telefono, Central 4735 - S. PAULO

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla
Av. Rangel Pestana, 212
S. PAULO

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Fonderia Generaliz. e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO

Rua Menesher Andrade N. 119

Offici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 - S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatoi, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

Dott. Luigi Ricci Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$ Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiaria - Colloca denaro su ipoteche - Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. - Indirizzo telegrafico: "Ricci".



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialità in ingrandimenti fotografici di ogni qualità e misura. Chiedere listino e prezzi alla

Agenzia Artistica
Rua Anhala, 20 - S. PAULO

Giocattoli - Articoli per scritto-
rio - Gramofoni - Vitrole -
Dischi - Armoniche italiane
e delle piu' rinomate
fabbriche e Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

27 FACCIN & Co. 27
R. Quintino Bocayuva - S. PAULO - Teloph. 3315 cont.

PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI

Unici depositari
delle conosciutissime Te-
gole "LAGEADO,"
— TYPO MARSIGLIA —

Si accettano richieste per consegna immediata

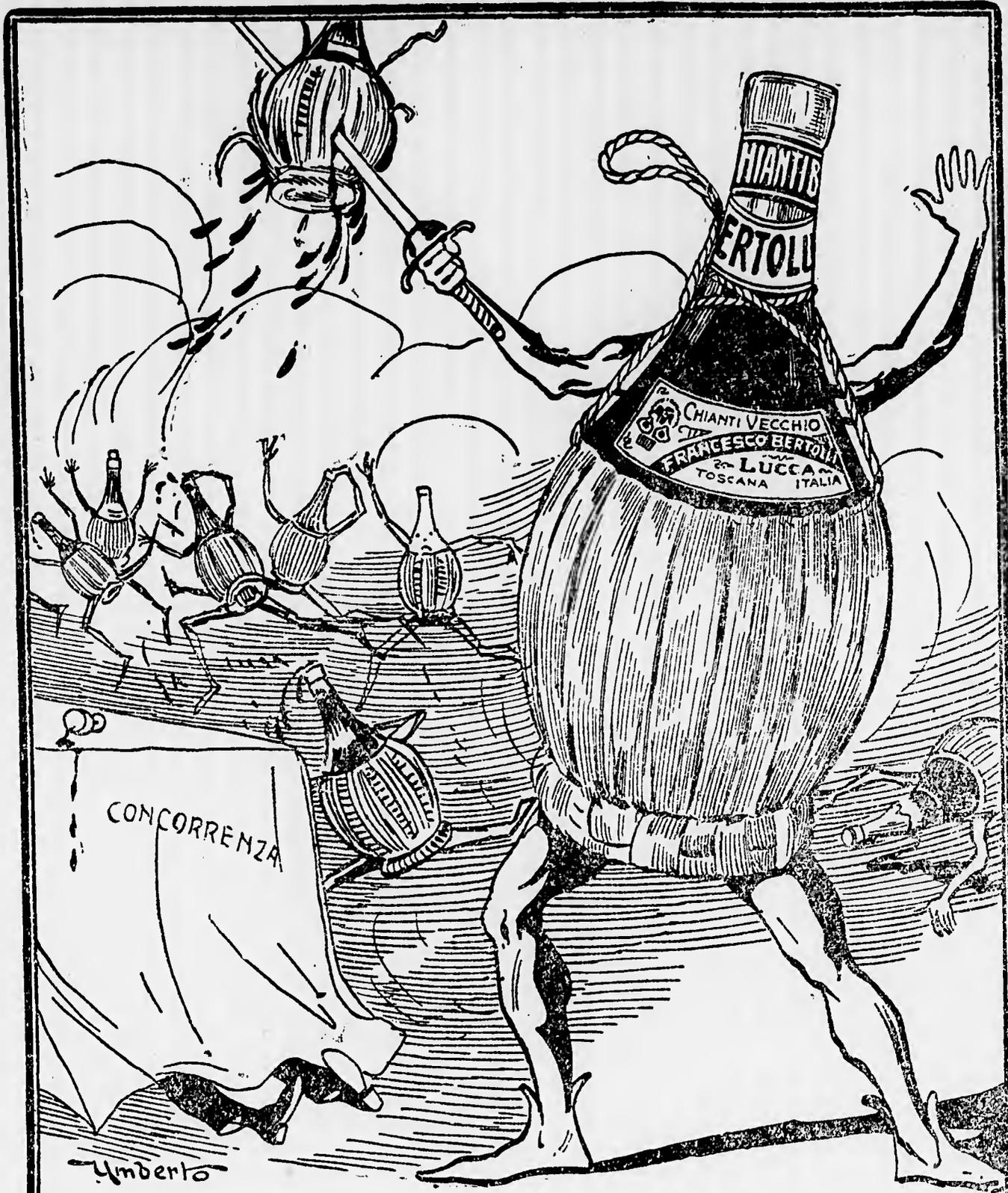
USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE

REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.



Ma che Orlando, che Rinaldo
 Paladini o eroi di Francia
 Che a piedi od a cavallo
 Si faccan bucar la pancia...

L'invencibile dei vini
 Che ci vien dai toscani colli
 E sconfigge anche i piu fini
 E' il buon chianti di Bertolli

Depositari: **PIERI & BELLI** - Rua 25 de Março 93
 Telefono Central 343 - Caixa 631 - S. PAULO

FERNET-BRANCA
DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C. GENOVA
UNICO CONCESSIONARIO PER L'AMERICA DEL SUD

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LIBRI SEN RIVAL, RECOMENDADO PE LAS AUTORIDADES MEDICAS

IDROLITINA scatola con dieci dolveri per 10 litri d'acqua da tavola.

DIURETICA - ANTIURICA, BINFRESCANTE, specifica dei disturbi delle vie digerenti ed affezioni astrali che - Inscritta nella Farmacopea.

In tutte le drogherie e farmacia
Agente - G. SOBINI

9-A, Rua Florencio de Abreu, 9-A

La Concorrenza...



CASA SOTERO

Campani & Camin Editori

Rua Direita, 47 - S. PAULO

CAIXA 186 - Tel. Cent. 482

Novidades à venda:

MAZURKA BLEU - Opereta

FEATHER YOUR NEET - Fox-Trot

YOU'D BE SURPRISED - Fox-Trot

ESSE BOI E' BRAVO? - Samba

MEI DEUS, COMO A VIDA E' GOSTOSA - Maxixe

VIOLÕES CARIDCY - São instrumentos de timo gosto, que possuem qualquer esforço no executione, devido à perfeição do combenimento, assim como também, pela brilhante qualidade de som que produzem.

Flautas e Flautins de systema "BOHEM" de metal plateado com 13 chaves - Pianos e Harmoniums allemães das melhores marcas - VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS de couro forradas com veludo - Harpa, Cithara, Contrabaixo, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc. - Chegaram ha duas da Alemanha CORDAS SUPER FINAS de bastante resistencia e optima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.

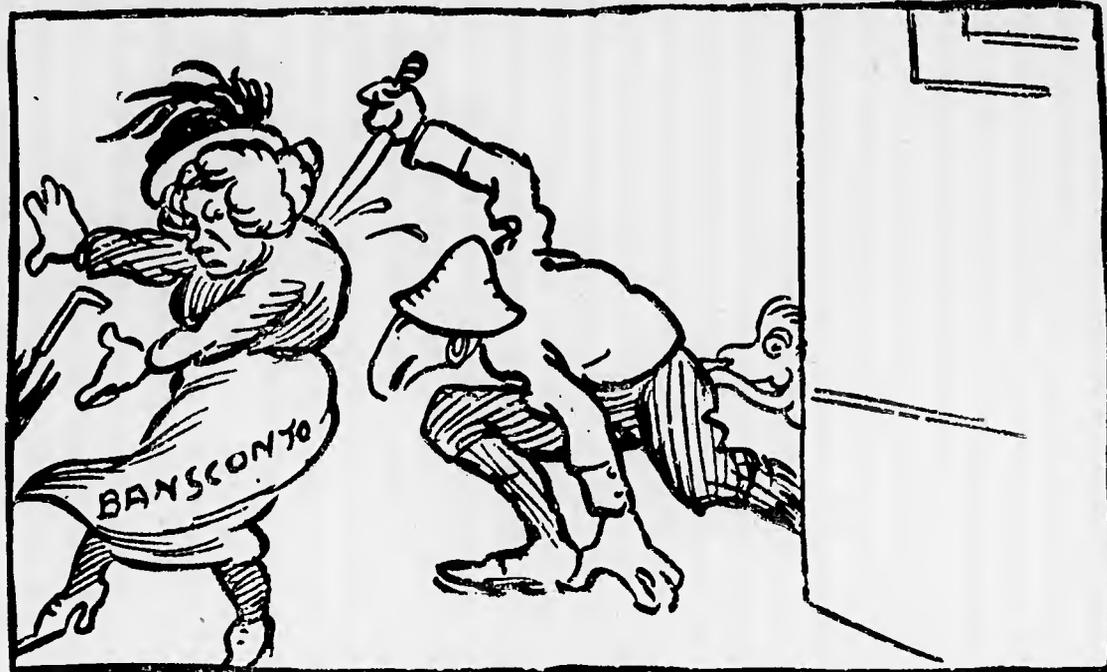
FLAUTAS de systema ZIEGLER de 5 e 13 chaves - CLARINETAS francezas da marca LECOMTE de Paris.

GRANDE SALON "SOTERO" PER EXPOSIZIONI ARTISTICHE

..... schiacciata dalla popolare **CASA GAGLIANO**, il cui sistema di vendita è sempre stato ed è il **MASSIMO BUON MERCATO**, adottato in tutte le sue sezioni di Sartoria, Camiceria, Cappelleria, Calzature, Ombrelli, Articoli Sportivi, Profumerie, Armarinho, ecc. ecc. in Rua S. Caetano, 12, 14 e 16

IL PASQUINO COLONIALE

LA CRISI DELLA BANCONTO



L'...amento solidale del "Fanfulla"

MAGNESIA.....
S. PELLEGRINO
LAXANTE - DIGESTIVO

"Palazzo Viminale, con differenza di opinioni e contrasto e di tendenze, la situazione fu considerata lungamente, con un ponderato esame di tutti i suoi aspetti e delle possibili soluzioni; e fu infine con opinione unanime, che gli uomini del governo ed i finanziari che partecipavano al Consiglio, dovettero venire a riconoscere, sia pure con rammarico, che ormai, e nella situazione quale si era fatalmente formata, altro rimedio non c'era, per il momento, che la moratoria.

"E diciamo pensatamente per il momento, perché i rimedi risanatori, per risolvere al più presto la crisi della Banca di Sconto, col minimo di danno possibile per tutti gli interessati, potranno appunto prendersi dietro a quel riparo della moratoria, che dia il tempo necessario per escogitarli ed applicarli, ed a cui indubbiamente daranno il contributo del loro ausilio tutte le forze finanziarie del paese".

Il governo non si è dunque disinteressato prima delle sorti della Banca di Sconto e tanto meno se n'è disinteressato dopo la moratoria.

Sentiamo ora la parola del governo:

Nella seduta del Senato del 31 il ministro dell'Industria on. Beletti dichiara che il decreto di moratoria ha lo scopo di ottenere una più sollecita e utile liquidazione delle ragioni delle masse creditorie nei casi nei quali non si ravvisasse conveniente la procedura del fallimento (Banca Italiana di Sconto). E il presidente Bonomi esplicitamente dichiarava che la dilazione dei pagamenti concessa alla Banca di Sconto gioverà efficacemente alla massa dei creditori.

Nessuno in Italia ha pensato al fallimento: se la Banca fosse sta-

La verità nella questione della Banca Italiana di Sconto

Le falsità e le reticenze del "Fanfulla"

Ormai il pubblico italiano ha imparato a proprie spese che al Fanfulla non bisogna mai prestar fede. I suoi telegrammi o sono falsi o adulterati o trasformati per uso interno.

L'ordine del Minifico è, con 5 parole telegrafiche, di fare un telegramma di mille parole per dare ad intendere ai gonzi che il Fanfulla ha un grande servizio.

Quindi nella questione della Banca Italiana di Sconto un poco per la deficienza del servizio e molto per la ignoranza e la malafede di chi compila il giornale, la verità

non è stata detta, anzi è stata tacitata ad arte.

Documentiamo sulla scorta dei più autorevoli giornali d'Italia giunti in questi giorni.

Il Fanfulla nel famigerato articolo che fece la fortuna di tutti gli strozzini suoi compari ed amici, è bene ricordarlo, sostiene:

1) che la Banca Italiana di Sconto è una Banca privata colla quale il governo non ha nulla a vedere e che tanto ha l'obbligo di pagare i creditori di essa come di qualsiasi altra casa commerciale che domani si trovi in istato di insolubilità.

2) che le filiali del Brasile o avrebbero dovuto pagare immediatamente i creditori o fallire... ed anzi con matematica precisione avvertiva che nel martedì successivo il giudice avrebbe emessa la sentenza di fallimento.

Più di così non si poteva fare per allarmare il pubblico e screditare l'istituto italiano. Ora vediamo come invece andarono le cose in Italia, il che il Fanfulla questamente non dice neppure oggi.

La moratoria non fu emanata solo per la Banca It. di Sconto.

Dice la Stefani in un comunicato

ufficioso del 28 dicembre:

"Oggi si pubblica un decreto-legge che richiama in vigore, con opportune modifiche ed alcune aggiunte, a maggior garanzia dei creditori, le antiche disposizioni del Codice di Commercio riguardanti la proroga dei pagamenti da parte di Società anonime e cooperative.

"Questa proroga potrà essere consentita dal Tribunale in determinati casi e specialmente quando concorrono ragioni evidenti di interesse della massa creditoria.

"Essa si applica soltanto a quegli Istituti che si trovino in condizioni di farne domanda.

"Non si tratta pertanto di una moratoria generale, come quella decretata allo scoppio della guerra nel 1914, ma di un ripristino dell'art. 819 e seguenti del Codice di Commercio, abolito dagli articoli 42 e seguenti della legge 24 maggio 1903, n. 197 sul concordato preventivo e sulla procedura dei piccoli fallimenti."

La Banca Italiana di Sconto si giovò di tale facoltà concessa dal governo non per correre al fallimento, ma per avere il tempo necessario per risolvere la sua situazione.

Scrive la Tribuna del 31 dicembre, autorevole organo del governo:

"La verità è che la decisione della necessità di venire alla moratoria, non fu presa, nel Consiglio tenuto la notte del 23 corrente a



ta in condizioni di fallimento. il Tribunale non le avrebbe concessa la moratoria la quale per volontà del governo era il solo rimedio per dar tempo ad escogitare ed attuare i provvedimenti definitivi che non potevano certo essere concretati in una notte.

Nervi a posto, grida la Tribuna contro i soliti allarmisti. ma chi potrà essere in grado di mettere i nervi a posto a Peci? Neppure tutto il bronzo dell'universo.

Proclamata la moratoria il governo ha continuato ad interessarsi quotidianamente delle sorti di quell'istituto. Quale umiliazione per il *Fanfulla* dover ogni giorno prendere atto che Bonomi ha ricevuto commissioni, ha presieduto riunioni, ha emanato provvedimenti atti a risolvere progressivamente la crisi della Banca.

E' vero che quando la umiliazione era troppo scottante, il *Fanfulla* provvedeva mutilando il telegramma come nel caso che più avanti denunciemo; ma ormai tutti hanno potuto rendersi conto della verità delle cose.

Non vi sarà fallimento in Italia, nessuna delle filiali di Nova York, di Marsiglia, di Barcellona hanno fallito. Molti martedì sono passati a San Paolo ed il fallimento auspicato dal *Fanfulla* non è venuto, perché tutti, giudici e autorità, si sono resi conto che il miglior modo per salvare l'interesse del pubblico è di aiutare la Banca a riprendere la sua attività normale.

Coloro che dando retta al *Fanfulla* hanno venduto i loro crediti per la metà ringraziano Peci del bel servizio, ma gli strozzini che hanno fatto la lucrosa operazione a quest'ora forse non dormiranno più i loro sonni tranquilli, sapendo che vi è già chi lavora per costringerli a restituire alle loro vittime il frutto della... strozzatura.

Concludendo gli italiani devono essere lieti di sapere che la finanza italiana non subirà la macchia di un fallimento, che la Banca, sia pure trasformata di nome, continuerà ad esistere e, superata la crisi, renderà nuovi servizi. E le filiali del Brasile, se saranno assistite dalla calma e dalla fiducia del pubblico, pagheranno tutti e per intero, a dispetto del patriottico *Fanfulla*.

La sistematica alterazione dei telegrammi del "Fanfulla", sulla crisi della Banca di Sconto

Il *Fanfulla* smettendo per pudore di scrivere i suoi famosi articoli di cronaca sul fallimento immediato della Banca Italiana di Sconto e sulla rovina totale dei depositanti, non ha rinunciato tuttavia alla sua campagna (evidentemente interessata) contro la medesima.

Non potendo più, per non rischiare di perdere tutti i lettori, attaccare apertamente la Banca di Sconto, si è messo ad attaccarla insidiosamente alla schiena, con l'alterazione sistematica di tutte le notizie telegrafiche provenienti dall'Italia e che riguardano quell'istituto.

Ha cominciato col sopprimere nei propri telegrammi degli interi periodi quando essi si riferivano all'interessamento del governo per la soluzione della crisi, o quando essi davano speranza ai depositanti di un lieto fine. Ieri ha finito per alterare addirittura il senso delle parole e delle notizie pubblicando tutto il contrario del loro contenuto con una interpretazione che solo si spiega pensando... all'intensa raccolta che gli strozzini fanno dei crediti al 50 per cento.

Documentiamo qui di seguito questa turpe manovra e questa italianissima ed onestissima azione.

E per la documentazione basta confrontare i telegrammi originari, che pervengono all'*Estado* e che l'*Estado* pubblica senza alterare una virgola, con quelli che pubblica il *Fanfulla* e che hanno la stessa origine — essendo una sola l'Agenzia che li fornisce, ed essendo, per la stessa ragione, redatti negli identici termini.

Il lettore non ha bisogno dei nostri commenti.

FANFULLA LA PASSIVITA' DELLA BANCA ITALIANA DI SCONTO

Roma, 25 — (United Press) — Il comm. Gidoni, che procedette alla compilazione del bilancio della Banca Italiana di Sconto, ha pubblicato oggi una nota nella quale dichiara che il deficit di quell'istituto è di poco superiore ad un miliardo di lire.

Roma, 25 — I DANNI CAGIONATI dalla Banca Italiana di Sconto, UFFICIALMENTE VERIFICATI, ammontano alla somma di un MILIARDO E MEZZO.

I depositanti, secondo quanto si assicura, RICEVERANNO L'OTTANTA PER CENTO DEI LORO DEPOSITI.

Anche volendo accettare per buona la traduzione della parola *passivo* per *deficit*, anche volendo accettare la distrazione del redattore telegrafico del *Fanfulla* che traduce un *bilhão* e 265 *milhões de liras* per un MILIARDO E MEZZO, e ritraduce le parole *passivo* per DANNI CAGIONATI (se ci fosse un miliardo e mezzo di danni me lo salterebbe il *Fanfulla* quell'80 o/o di dividendo!), come si potrebbe ingoiare senza una protesta la perfida alterazione dell'ultimo periodo del telegramma, che il *Fanfulla* ha completamente travisato dicendo che la totale liquidazione avrebbe dato l'80 o/o, mentre il testo originale dice che l'80 o/o sarebbe stato restituito *brevemente*, salvo *liquidação final do resto*?

E questo telegramma forgiato apposta per ribadire la menzogna, dove l'ha pescato il *Fanfulla* se nell'*Estado* non c'è?

ROMA, 25 (United Press) — E' stato pubblicamente dichiarato che il deficit della Banca Italiana di Sconto, somma ad un miliardo e duecentosessantacinque milioni di lire. COSTA CHE QUELL'ISTITUTO RESTITUISCA AI SUOI CLIENTI SOLTANTO UNA PARTE DEI LORO AVERI.

A noi meraviglia una cosa sola, e cioè, che nello stesso giorno il *Fanfulla* non abbia soppresso quest'altro telegramma il cui significato non può sfuggire ad alcuno:

ROMA, 24. — Il Tribunale civile e commerciale di questa città, con decisione presa oggi, ha autorizzato gli amministratori della Banca Italiana di Sconto, alla quale concessa la moratoria, a fare completare la costruzione degli edifici che dovranno servire come sede delle succursali della banca, nelle città di Cuneo, Fincenza, Perugia, Pietrasanta, Messina, Venezia, Padova e Pisa.

Intanto, in giornata, il presidente del Consiglio, on. Bonomi, avrà una conferenza con i membri della commissione giudiziale. Gidoni, Boletti e Benedetti, perché di accordo con le loro indicazioni, si prenda una decisione intorno ai mezzi più adatti, PER RIORGANIZZARE LA BANCA SU NUOVE BASI.

Se il Tribunale Civile ha permesso di completare le costruzioni sontuose delle succursali della Banca, non è logico supporre che... le cose non siano poi come dice il *Fanfulla*?

L'uomo dei "tamanchi",

Il Padiglione dell'Italia all'Esposizione di Rio pel Centenario dell'Indipendenza del Brasile arischia di essere arricchito d'un prodotto industriale degno di speciale menzione e di specialissimo collocamento.

Proprio stamattina venne a visitarmi un carissimo se non dottissimo connazionale per aver da me sicure e particolareggiate informazioni a proposito della Esposizione del p. v. Settembre nella Capitale Federale e in modo distinto sul nostro Padiglione che raccoglierà quanto di più bello e di più utile, nelle arti e nelle industrie, offre l'amata Patria lontana.

Il connazionale sullodato m'informò di aver abbandonato il mestiere d'impagliatore di seggiole per metter su una fabbrica di zoccoli, (tamancos).

Dopo le mie felicitazioni, in tal modo si esprime: — Io desidero, a costo di spendere dei bei quattrini, tanto sudati, che i miei tamanchi figurino nel Padiglione dell'Italia.

Ed alla mia osservazione che potevano ben essere collocati in quello dello Stato di S. Paulo, protestò fieramente.

— Io sono italiano, non sono naturalizzato brasiliano. Il legno ed il cuoio dei miei tamanchi, come pure i chiodi sono è vero nazionali, ma sulla mia fabbrica c'è lo stemma italiano e nella bottega il ritratto di Vittorio Emanuele III.

Intendo dimostrare che sebbene lontano dalla Patria io, anche come industriale, so amarla ed onorarla. Una volta erano i portoghesi che si dedicavano a simili opere d'arte; all'Esposizione di Rio dimostrerò ora come io seppi scarpasari in finezza di lavoro e genialità di linee.

Ho già ricevuto la circolare che m'invita a esporre nel Padiglione dello Stato ma io neppure la degnai d'una risposta. Che ne dice lei?

— Sono ben forti e solidi i tuoi tamanchi?

— Solidissimi.

— Allora guardati bene dal regalarne qualche paio agli addetti del Padiglione d'Italia, scappando così dal pericolo di sentirti appioppati là dove non batte il Sole.

L'uomo dei tamanchi poco manco non mi chiamasse traditor della Patria. — N.

TODA A
ELITE PAULISTA
FREQUENTA A
Confeitaria Selecta
R. Barão de Itapetininga, 26
Telephoe cidade 585
S. PAULO

Dr. EDOARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli Idroceli - Cura delle malattie venere - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da S. 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

LA CRISI DELLA BANSCONTO



Il Conte: — Niente paura! Ci sono ancora degli italiani che sanno tutelare il buon nome d'Italia.

Da una settimana all'altra?

E' morto il papa... Il popolo che nel suo buon senso innato si mantenersi al di sopra anche di tutte le credenze e superstizioni con detto semplice ma profondo di superiorità morale e di indifferenza religiosa, risponde a questa notizia: morto un papa se ne fa un altro; quasi a dimostrare la poca importanza che nelle cose umane ha il pontefice.

Nel caso presente, però, non si può dire ciò. Specialmente gli italiani non possono chiudersi nella indifferenza del motto popolare. La morte di papa Benedetto XV e la successione aperta per la sua morte sono fatti tali che non possono non interessare profondamente tutti gli italiani.

Benedetto XV fu infatti il papa della guerra, vale a dire l'esponente della Chiesa cattolica durante il periodo più agitato e più difficile traversato sino ad ora dall'Italia risorta, in cui sono state in ginocchio le sue stesse sorti.

Quale fu la condotta del defunto pontefice di fronte all'Italia, della quale pure è figlio, durante questi terribili avvenimenti?

Rispondiamo subito che l'Italia non ebbe eccessivamente a lodarsi

PREFIRAM
LACTA
CHOCOLATE E LETTE, MAIS DELICIOSO

di questo suo figlio. Politicante, più che religioso, egli, appena salito alla cattedra di Pietro, riaffermò la politica dei suoi predecessori, cioè di assoluta intransigenza di fronte all'Italia, riaffermando i diritti e le pretese del Papato al dominio temporale, del quale si dice spogliato dal governo usurpatore italiano.

E mentre l'Europa intera era posta a fuoco e fiamme, mentre le nazioni cattoliche erano calpestate e saccheggiate, le chiese cattoliche profanate, i sacerdoti vilipesi, percosi, uccisi, egli, papa Benedetto XV, principe della cattolicità, non sentiva il dovere di intervenire contro i violentatori, i prepotenti, i provocatori della strage immane, ma stava pensando, studiando, meditando ciò che fosse più conveniente per la Chiesa di Roma. La

voce del dovere morale che incombeva sul capo della cristianità facevasi muta diinnanzi a quella dell'interesse. Il politico aveva completamente ucciso il religioso, facendogli dimenticare i doveri di principe della Chiesa e di figlio di Italia.

Potrebbe ora l'Italia rimanere indifferente alla scomparsa di un uomo simile?

Siamo d'accordo che non si debba inveire contro chi oggi è morto. Ma non siamo neanche disposti ad esporre la bandiera abbruttata, come pare abbia ordinato il governo italiano. Certo cose non si possono e non si debbono dimenticare mai!

*

Viene ora la questione del successore.

Il conclave è indetto per 2 febbraio, si dice. E ad esso prenderanno parte quasi tutti i cardinali che sono gli elettori del papa.

E' bene ricordare che elettore del papa era una volta il popolo romano, che solo molto tardi venne spogliato di questo suo diritto che i prelati romani si arrogarono.

A proposito di questa nuova forma di elezione si ricorda un episodio interessantissimo che non spiacerà ai lettori.

Una delle prime elezioni fatte

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO

Prof. Manginelli

Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA - RAGGI X - CHIMICA MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA - Comp. Rua Anhangabahu, 22 - Resid. Rua Augusta, 353 - Telef. 6141 - Telef. Avenida 2119

con questo sistema avvenne non ricordiamo bene in quale anno, ma dopo il mille, in Viterbo dove era trasportata la sede della Chiesa Cattolica. I cardinali rinchiusi nel palazzo a ciò scelto, tutti i giorni procedevano alla votazione, ma per quanto invocassero lo Spirito Santo non riuscirono a mettersi di accordo, sicché il conclave si protrasse per mesi e mesi.

I viterbesi però finirono di stancarsi di questa lungaggine e pensando che forse lo Spirito Santo — il quale è un uccello — non poteva penetrare in quel luogo ermeticamente chiuso e colle porte murate, un bel giorno saltarono sul tetto e scopreliarono il palazzo del conclave. Effetto miracoloso! Quel giorno stesso il sacro uccello penetrò nel palazzo e illuminò le menti dei venerandi prelati che si trovarono subito d'accordo nella elezione del nuovo pontefice.

Ma torniamo al successore. Si presenta a questo rispetto un'altra questione importantissima. Sarà italiano o straniero?

Da tempo era invalso l'uso che il papa dovesse essere italiano. In questi ultimi tempi però è risorta, specialmente da parte dei prelati americani, la questione dell'internazionalizzazione della Chiesa, vale a dire che la Chiesa essendo universale, anche le cariche, compresa quella di papa, dovevano essere internazionali, aperte ai cattolici di tutto il mondo. E più d'uno si recherà al conclave per sostenere queste tendenze.

Ora, dato che il numero dei cardinali stranieri è preso a poco uguale a quello degli italiani, potrebbe anche darsi che la tesi degli internazionalizzatori trionfasse, creando condizioni difficilissime per l'Italia e per la politica internazionale. Suppongasì infatti che durante la guerra si fosse avuto un papa tedesco od austriaco. Nemico dell'Italia, perché... papa; partigiano della Germania e dell'Austria, perché quello è il suo paese, avrebbe trasformato il Vaticano in un covò di spionaggio, ed il governo italiano si sarebbe trovato

ABBONAMENTI dei GIORNALI ILLUSTRATI ITALIANI per il 1922

Domenica del Corriere	10\$000	Giornali dei Viaggi	15\$000	La Moda Illustrata dei Bambini	12\$000
Tribuna Illustrata	10\$000	Scienza per Tutti	20\$000	La Biancheria Elegante	12\$000
Corriere dei Piccoli	10\$000	Scena Illustrata	24\$000	La Gran Moda Parigina	7\$000
Sigaretta	10\$000	Sport Illustrato	27\$000	La Moda Illustrata	10\$000
Il 420	10\$000	Il Secolo Illustrato	36\$000	Il Ricamo	10\$000
La Lettura	10\$000	Tutto Illustrato	36\$000	Il Ricamo Moderno	10\$000
Il Romanzo Mensile	10\$000	L'Illustrazione Italiana	63\$000		
Il Secolo XX	10\$000	Corriere della Sera	60\$000		
Noi e Il Mondo	10\$000				
Varietas	10\$000				
L'Asino	15\$000				

GIORNALI DI MODA

La Novità
 12\$000 |

AGENZIA SCAFUTO CAIXA POSTAL "q" minuseola — RUA BOA VISTA N. 5 (sobrelaja) — S. PAOLO

In obbligo di trattare papa e suoi accoliti come fece con l'ex monsignor Gerlak, che condannò a morte. Ed i cannoni d'Italia avrebbero dovuto fare ciò che già volevano fare Nino Bixio nel 1870, cioè tirare sul Vaticano.

Ma anche scartando quella del papa straniero un'altra questione pure importante si presenta per la nomina del successore di Benedetto XV. Sarà egli un intransigente continuatore della politica temporalistica di Benedetto XV e dei suoi predecessori, dal '70 in qua, oppure sarà favorevole alla tendenza conciliatrice? La scelta può andare da monsignor Ratti, l'arcivescovo di Milano che pochi mesi addietro, prendendo possesso della cattedra di Sant'Ambrogio, fece rivivere tutta la curia medievale, simbolo della più assoluta intransigenza, a monsignor Pietro Maffi, arcivescovo di Pisa, uomo di scienza e di principi liberali, e perciò disposto a riconoscere la libertà italiana.

Che cosa salterà fuori dal prossimo conclave? Ecco un problema della massima importanza sul quale non osiamo pronunciarci.

Quando il Congresso Socialista di Milano si pronunciava contrario alla tendenza collaborazionista, noi, lamentando il fatto, ci comportavamo però col dire che la questione non doveva con ciò ritenere risolta, né definitivamente chiusa, ma solo rinviata, non mostrando alcun dubbio sulla sua finale soluzione favorevole.

La questione in seno al Partito Socialista è difatti più viva che mai, ed a rinfocolarla è venuta ora la deliberazione della Federazione Generale del Lavoro.

Questa potentissima organizzazione operaia, la più forte d'Italia, si è nettamente pronunciata per la collaborazione ed ha, anzi, posto una specie di *aut. aut.* al Partito Socialista, di accettare cioè la tesi collaborazionista o di adattarsi a veder sorgere un partito nuovo, il partito del lavoro.

E' il buon senso della classe operaia che finalmente si ribella ai politicanti, ai vacui dottrinari che vorrebbero adattare il mondo alle loro elucubrazioni, invece di creare i sistemi sulla realtà delle cose.

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
— Murino Irmãos & Comp. —
RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

E dire che c'è della gente la quale dubita ancora dell'avvenire della classe lavoratrice.

Il governo italiano ha già iniziato i preparativi per la Conferenza Economica di Genova. Essa avrà luogo non già nello storico palazzo di S. Giorgio, come erasi detto, ma nell'ex Palazzo Reale, ultimamente donato dal Re al demanio pubblico.

Sarà un avvenimento della massima importanza, capitale nella ricostruzione economica della Europa.

Poincaré, il nuovo presidente dei Ministri della Francia, ha esposto innanzi alla Camera francese il suo programma di governo, intorno al quale eravi grande aspettativa.

E non ha detto nulla, proprio nulla di nuovo. L'antico italofobo non ha fatto che confermare punto per punto il vecchio programma francese, sul quale Briand aveva ultimamente, durante la Conferenza di Cannes, dimostrata qualche incertezza.

In fondo in fondo egli ha detto questo: La Francia vincitrice e grandemente danneggiata ha diritto ad essere rifatta dai danni subiti. Deve perciò la Germania pagare le indennizzazioni stabilite nella Pace di Versailles, e pagare immediatamente, sotto pena di toglierle miniere, attrezzi, materiale ferroviario, ecc... tutto ciò che serve alla produzione.

Ma dal momento che si sa trovarsi la Germania in condizione di pagare solo coi prodotti del suo lavoro, toglierle i mezzi di produzione significa metterla nell'impossibilità di pagare, cioè ammantarla.

Ed è forse questo appunto che vorrebbe la Francia.

Le chiacchiere di Nasonelli

SGORLON E IL PAPA

— Tò, bella anche questa; pensavo di vederti tutto addolorato e mesto ed invece eccoti con l'ira negli occhi.

— E nel cuor, aggiungemo — se non ghe despiaze — completò l'amico Pietro stringendo i pugni.

— Perché mai? le campane suonano a stormo, le bandiere sono a mezz'asta, che vuoi di più?

— Ma a mi, sior, poco importa delle manifestazion pro o contro in sie repubbliche tutto mericane; el mio sguardo, coi me palpiti, el va lontan lontan, al de là del filo equatoriale, in dove vive la gente che come noi altri l'appartiene, grazie a Dio, all'antica civiltà granitica. Basta, Cristoforo Colombo el ze morto incaderà e non parlemone più.

La Nina stava tutt'orecchi. Lo incontentabile Sgorlon continuò: — Prenderia volontieri a pugni tutti quelli che metton fora dei confini la maleducata voce a rispetto delle inaudite e non concesse probabilità che el successor de Benedetto el possa esser un omo non italian. Se ga mai sentìr besteme simili?

Scartabellando ieri sera, in tempo de piova, con la Nina el libro dei Papi che go comprà da un "selbo" in rua Marescial Deodora, go avuto la conferma da San Piero suddito romano, fin al momento solenne attuale, tutti i Sommi Pontefici, forache un per sbaglio, e compresa anche la Papessa Giovanna, tutti i ze italiani per rispetto in primiero lugar al Nostro Signor Gesù Cristo, el quale come omo, intendemose ben, essendo nato dentro i confini del sopra lodato im-

pero romano. l'era suddito del medesimo. Nel segundo e terzo lugar Piero el ga messo la prima pietra della chiesa a Roma "Caput Mundi", ricordemose ben, e de erede in erede l'eredita ereditaria la deve per indicazione umana e divina passare da italiano ad italiano puro sangue; esclusi cioè quelli dei possedimenti coloniali per eviar che vada su un negro.

— Vedrai caro Pietro, che le tue speranze non andranno deluse. Volevi bene tu a Papa Benedetto?

— Eh, così così. Una volta al tempo della guerra, go scritto a Benedetto de rettificar la sua frase sull' "innile strage", e che quelle parole el poteva tenersele sul stomago perché l'Italia aveva invece tutto l'interesse de far strage dei croati entradi in casa nostra. Par impossibile, sior, ma nessuna risposta finora go ricevudo de Roma sul posteriore pentimento del Pontefice. Adesso el ze andà anche lui all'altro mondo e ghe perdono in articolo mortis.

— Tu, Pietro, eri grande amico di Pio X, non è vero?

— Amico d'infanzia, a Riese e anche a Tombolo avevo giocà insieme alle bocce. Un vero galantuomo ed un sauto genuino. Italiano fin alla punta delle sacre pantofole; basta, nonfemo giudizi temerari sui misteri del Vaticano, ma mi scommetteria el mio cantonetto de Paradiso che Beppo nol ze morto de morte natural durante.

— Zitto, zitto.

— Ma che zitto, el era de una razza che ga sempre esacrà e maledetto i tedeschi e perciò nol poteva che veder de bon ocio el trionfo dell'Italia in guerra.

— Non devi ignorare amico mio che da qualche tempo Benedetto dimostrava el desiderio di conciliare il Vaticano col Quirinale e forse un giorno...

— Tutte storie de mezza pataca! Lei, sior, se deve ben ricordar quando in Italia se vendevan le cartoline illustrate col vecio Pio IX a braccetto de Vittorio Emanuele II; fin da allora ste malinconie esistevan. Col papa Leon, no; ma con Beppo Sarto, dopo, ze tornò de moda la canzonetta de la conciliazion; però digo mi,

Libreria italiana

Rua Florencio de Abreu, 4
S. PAULO

GIORNALI e RIVISTE d'ITALIA

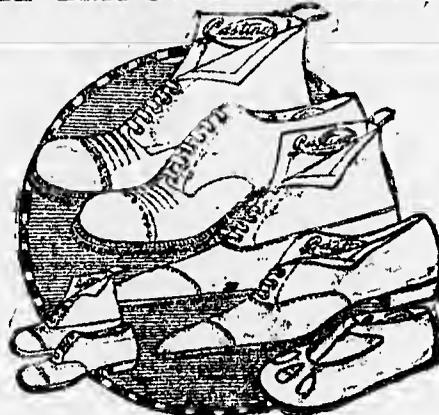
Accettiamo abbonamenti per qualunque pubblicazione italiana per il 1922.

Chiedere bollettini speciali
PREMI AGLI ABBONATI

Dott. F. A. Dellape

Malattie genito - urinarie - Chirurgia — Cons.: rua DIREITA 35, sobrado - Dalle 3 alle 5 pm.
Telef. 4805, Central
Residenza: Av. Rangel Pestana n. 430 - Telef. 2399, Braz

ALL'EMPORIO TOSCANO



FILI. BERTOLUCCI & CIA. LTD.

R. GENERAL CARNEIRO, 87-89

Acquistate le Calzature marca:

Casting

fabbricate esclusivamente per la nostra casa

PREZZI ECCEZIONALI

Specialità in calzature per Sport

LA QUE-QUERELA

Siamo informati che il comm. professore del tracoma dopo aver bevuto un paio di bicchierini di Fernet-Branca per darsi coraggio, si è finalmente deciso a sporgere querela contro il Torsolo per la campagna di rivendicazione del Morro Vermelho che il medesimo ha... sacrilegamente fatto.

Giunti a questo passo estremo, (nella più estrema età) non ci resta che attendere serenamente l'azione della giustizia davanti alla quale sapremo produrre documentazioni e prove ancora più convincenti di quelle pubblicate in queste colonne, il che non impedirà tuttavia che... ci mandino a veder la luce a scacchi per qualche mese, giacché si sa bene cosa sono i processi per ingiurie quando non è concessa la incolpa di prova.

Già perché ci dimenticavamo di dire che, forse per... non complicare troppo le cose il querelante pare che non abbia intenzione di concedere la facoltà di prova.

Il che non ci impedirà però di provare la sacrosanta verità di quello che abbiamo scritto.

L'unica cosa che ci preoccupa un poco sono le sensazionali ritrattamenti dei condannati al Pevelazioni fatte dal *Fanfulla* sul nitenziario di Sant'Anna. Francamente non ci sorride troppo l'idea di poter essere gettati giù da una scala o di dover saltare dalla finestra di un terzo o quarto piano per evitare la pazzia...

Ma tant'è! Siamo in ballo e bisogna ballare.

Speriamo che la notizia della que-querela che diamo più sopra servirà, non foss'altro, a far ridurre la cifra della somma che — secondo alcuni — il professore commendatore aveva rimesso alla redazione del *Pasquino*, in segno di... riconoscenza per la... cessata campagna.

Si parlava già di cinquanta e di cento contos (buoni!) e qualcuno asseriva addirittura che i dieci contos mensili che il professore percepiva di sussidio dal governo per la sua mirabolante scoperta, erano stati *devoluti* al Torsolo. (buoni anche quelli!).

Preghiamo coloro che sono veramente nostri amici di non mettere in giro di siffatte voci che hanno una enorme gravità per noi: perché se si insiste a dire che abbiamo... guadagnato una cinquantina di contos eli ci salva dai... creditori?

Antinevrotico De Giovanni

A base di genziana, valeriana, strofanto e stricnina.
TONICO RICOSTITUENTE DEL SISTEMA NERVOSO indicato specialmente contro la NEURASTENIA, l'ISTERIA e l'IPOCONDRIA.
 Formula del prof. comm. **ACHILLE DE GIOVANNI**, Direttore della Clinica Medica della Regia Università di Padova, Senatore del Regno di Italia.

Inscritta nella farmacopea ufficiale del Regno d'Italia —
 Agente - G. SODINI
 9-A, Rua Florença de Abreu, 9-A

IL BEL CLIMA DI S. PAOLO



Come è necessario uscire di casa per mettersi al riparo di qualsiasi sorpresa

Pasquino mondano

IL NOSTRO PREMIO

Ha avuto un insperato successo il premio che abbiamo destinato in dono ai nostri abbonati per il 1922.

Come i lettori sanno, questo premio consiste in un elegante album della città di S. Paolo nel quale sono raccolte le vedute principali della città in un centinaio di fotografie nitide.

Il successo del premio è dovuto in gran parte al fatto che esso costituisce, si può dire, una novità per la nostra città, perché, almeno da molti anni a questa parte, nessuno aveva pensato a raccogliere in un album una visione fotografica completa di S. Paolo.

L'edizione che avevamo destinato ai nostri abbonati va esaurendosi così in fretta da costringerci a pensare già a fare una seconda edizione. Questa richiede tuttavia uno spazio di tempo tutt'altro che breve, per cui sollecitiamo di nuovo quegli abbonati che desiderano avere subito l'album di affrettarsi a rinnovare l'abbonamento, ritirando il premio presso la nostra amministrazione — rua 15 de Novembro, 34.

Gli esattori di città stanno visitando per ora solo gli abbonati con scadenza al 31 dicembre.

Coloro il cui abbonamento scade durante l'anno, possono ritirare il premio pagando la differenza fino al 31 dicembre.

Sappiamo che molti nostri abbonati hanno spedito in Italia ad amici e conoscenti il premio del *Pasquino* che è l'unica pubblicazione esistente che possa dare una idea esatta di S. Paolo.

Date le molteplici richieste di altre copie extra che ci pervengono da tutte le parti, quando sarà pronta la seconda edizione, ne destineremo anche una parte alla vendita.

"IL MONDO"

Il nostro collega Umberto Serpieri ha installato in rua da Quitanda n. 16-A un sontuoso ufficio di corrispondenza del *Mondo*.

Il salone è ammobigliato con molto buon gusto ed eleganza e quando giungerà il primo numero del *Mondo*, uscito in questi giorni a Roma, se ne farà l'inaugurazione.

E' già cominciata la raccolta degli abbonamenti che procede benissimo, vicissima essendo la aspettativa per questo grande giornale, da non confondersi con nessun altro d'Italia.

I connazionali che desiderassero fare contratti di pubblicità o trasmettere notizie di loro interesse nel *Mondo* di Roma, sono pregati di rivolgersi a detto ufficio che rimane aperto tutti i giorni, meno i festivi, dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17.

CONDOGLIANZE

Si è spenta giovedì scorso, all'età di 67 anni la signora Marianna Campolonghi madre del sig. Felice Campolonghi che da molti anni è ragioniere nel Cappellificio Ramenzoni; del nostro brillante collega Luigi Campolonghi corrispondente parigino del *Secolo* di Milano, della signorina Giuseppina e del sig. Francesco Campolonghi quest'ultimo residente in Italia.

La buona signora Marianna abitava in S. Paolo, assieme al figlio Felice da moltissimi anni ed era da tutti stimata ed amata per

la bontà del suo cuore e generosità dei suoi sentimenti.

Al parenti in lutto inviamo le nostre più sincere condoglianze.

*
COMM. GIUSEPPE MARTINELLI

Durante la scorsa settimana è stato un paio di giorni in S. Paolo il comm. Giuseppe Martinelli, che si è appena rimesso da una lunga e noiosa malattia che l'ha tenuto inchiodato per parecchi mesi al letto, condannandolo ad un forzato allontanamento dalla sua consueta attività.

Il comm. Martinelli — che abbiamo avuto il piacere di salutare personalmente — non appena i suoi affari glielo permetteranno si reccherà in Italia per ritentare definitivamente in salute.

MESTO ANNIVERSARIO

Mercoledì scorso, 25 corrente, ricorrendo il secondo anniversario della tragica morte del compianto comm. Ermelino Matarazzo, a cura dei parenti, venne celebrata una messa in suffragio della sua anima, nella cappella del cimitero della Confraternita Ordem Terceira do Carmo alla Consolação, dove riposano le spoglie dell'indimenticabile estinto, in attesa che sia eretta la cappella che lo scultore Brizzolara sta compiendo in Italia.

Quantunque la mesta cerimonia avesse un carattere intimo e nessun invito fosse stato fatto, una

Professora giunta da poco tempo dall'Italia dà lezioni d'italiano. Scrivere a *Franco* — Fermo posta.

Dr. FLORESTO BANDECCI
 Avvocato
 Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

folla numerosissima di amici ed ammiratori dell'estinto v'intervennero, oltre a tutti i parenti.

JARDIM PAULISTA

Continuano col più franco successo le vendite dei terreni del Jardim Paulista, situato, come è noto, al di là dell'Avenida, fra il Jardim America e l'Avenida Brigadeiro Luiz Antonio.

Oltre alla splendida situazione dei terreni, che formano un'enorme pianura, alla geniale divisione del piano edilizio tracciato, ed a tutte le comodità indispensabili al comfort moderno che la Companhia Immozeis e Construções ha assicurato fin dall'inizio, contribuiscono non poco al successo delle vendite varie clausole del contratto che hanno un grande valore.

Anzitutto il compratore può entrare nel pieno usufrutto del suo lotto versando appena il 15 o/o del prezzo all'atto della scrittura, potendo pagare il resto in prestazioni mensili, bimestrali o trimestrali a suo piacimento, senza che per questo debba corrispondere il più modico interesse sulla somma che è rimasta da pagare.

Se il compratore lo desidera, la Companhia Immozeis e Construções gli costruirà una casa, una palazzina, un chalet ecc. da pagare a prestazioni. In tal caso, però, l'acquirente dovrà prima aver pagato interamente il terreno. A poco a poco, quasi senza avvedersene e con un aggravio mensile di poco superiore al fitto che era solito pagare, verrà a trovarsi un giorno proprietario di una bella e solida costruzione.

Oltre a ciò, non appena i primi cento lotti di terreni saranno venduti la Companhia Immozeis e Construções procederà ad un sorteggio che farà guadagnare al sorteggiato un lotto con 20 metri di fronte nello stesso Jardim Paulista.

Caramelle Torino

Specialità della

CASA GARDANO

BARÃO ITAPETININGA, 18

Dott. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi

Clinica esclusiva delle Vie

Urinarie - Sifilide e Pelle

Cura della blenorragia acuta

cronica, restringimenti uretrali,

ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.

RUA LIBERO BADARO', 67

(sobrado)

Telefono 1151, Central

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie

delle signore, delle tiroide (Gozzo),

Vie urinarie - Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16

R. DA LIBERDADE, 162

Tel. Central 4229

CAUSE PER DIVORZIO E COMMERCIALI

Accetta cause di divorzio assoluto innanzi al Tribunale della Republica dell'Uruguay e del Paraguai, potendo i coniugi contrarre un nuovo matrimonio.

S'incarica nello Stato di Rio Grande do Sul di patrocinare gli interessi dei commercianti dello Stato di S. Paolo, come fallimenti, moratorie e riscossioni.

DIRIGERSI IN PASSO FUNDO

AVENIDA BRASIL, 10 (Rio Grande do Sul)

All'Avvocato **Dr. CRISTALDI**

Scuola di Taglio "Storelli"

PER SARTI E SARTE, diretta dal Prof. Pasquale Storelli

Per comodità degli interessati si danno lezioni notturne, dalle 8 alle 9 1/2 - Rua da Graça n. 149. - È l'unica scuola che ammette come esaminatori Professori di Taglio, i quali sono autorizzati a conferire diplomi e a sottoscrivere, con facoltà di riprovare o approvare qualsiasi allievo.

E quasi non bastassero questi vantaggi, la Compagnia ha voluto creare coi suoi contratti una specie di assicurazione sulla vita. Infatti in virtù della clausola 12 dei contratti di compera-vendita, l'acquirente che avesse già pagato il 50 o/o del valore del suo terreno e che venisse a morire, non lascerebbe alla sua famiglia il peso dell'altra metà da pagare, perché la Compagnia in questo caso passerà senz'altro scrittura definitiva come se avesse ricevuto il valore totale del lotto.

Si comprende di leggieri che ognuno avrà interesse ad affrettarsi a pagare il 50 o/o almeno del suo acquisto per garantire — in caso di morte — alla famiglia il legittimo possesso del lotto, senza ulteriori obblighi.

Questo insieme di vantaggi che abbiamo elencati ed altri che troppo lungo sarebbe enumerare oggi, spiegano a sufficienza le ragioni del facile successo che la Companhia Immozeis e Construções ha avuto fin dalle prime settimane dall'inizio delle sue operazioni.

Quei nostri lettori che desiderano maggiori dettagli e vogliono vedere le grandi piante che la Compagnia ha fatto fare, possono recarsi negli uffici della medesima (rua 15 de Novembro - altos da Companhia Puglisi) dove finiranno certamente per iscriversi nel già lungo elenco degli acquirenti.

*

UN BEL CALENDARIO

Dalla Companhia Italo-Brasileira de Seguros Geraes abbiamo ricevuto un bel calendario per il corrente anno, stampato su latta in rilievo e che costituisce un bell'ornamento per qualunque ufficio.

*

CONCERTO AUTUORI

Preceduto da una audizione riservata alla stampa, lunedì scorso, nel salone del Conservatorio, ha avuto luogo il concerto del giovanissimo violinista Leonida Autuori.

Il concerto ha confermato pienamente gli entusiastici elogi che unanimemente avevano fatto i più autorevoli critici cittadini del valoroso musicista al quale è senza dubbio riservato un brillante avvenire.

I NOSTRI CORRISPONDENTI

Ci è stato cortese d'una visita in ufficio il nostro vecchio amico ed antico corrispondente da Franca signor Francesco Elia, al quale abbiamo stretta la mano con vivo piacere.

*

LIÇÕES DE INGLEZ

Nitidamente stampato nello Stabilimento tipografico del Pasquino, in bella e severa veste, ha fatto la sua apparizione nel mercato librario l'opera *Lições de ingles* del signor Salvador Ferrara, professore della Scuola di Commercio Alvares Penteado.

L'opera che si destina specialmente agli studenti delle scuole commerciali ed alle famiglie è stata ottimamente accolta e lodata da tutti per la sua praticità e la sua chiarezza.

Essa è divisa in quattro parti: grammatica; esercizi commerciali e familiari; terminologia commerciale e corrispondenza commerciale. Sarà una guida preziosa per chi si dà allo studio dell'inglese.

Si vende in tutte le librerie al prezzo di 6\$000.

ALL' ESPERIA

Domenica scorsa, verso le ore 9 del mattino, chi si trovò a passare per quel tratto di strada che fronteggia il portone centrale del Club Esperia, sarà stato certamente colpito dallo spettacolo che offrivano le numerose forze di polizia, appostate nelle vicinanze e condotte sul luogo con tutti i mezzi della moderna locomozione.

Qualcuno — e chi, se non chi non legge il Pasquino? — ignorando che quella mattina si doveva procedere alle elezioni del nuovo consiglio direttivo della Società Italiana di Canottieri, domandò se stava per avvenire un conflitto armato tra la Forza pubblica e le truppe dell'esercito di stanza a Sant'Anna.

Nell'interno della sede esperiata invece, regnava assoluta calma, confermando in tal modo le nostre previsioni, e cioè: che tanta portoghese coreografia non aveva ragion d'essere.

Quando abbiamo fatto il nostro ingresso la seduta era appena cominciata. Pontificava l'arcivescovo Giove Isola, candidato al

pasto. La discussione iniziata con abile stoccata del segretario coraggio dei vari siluratori di sigli, che poco briosamente si gliarono al momento opportuno svolse tra pochi oratori (sic) sfidarono il minacciato tiro di patate, cipolle ecc. ecc.

Data la grande abbondanza quale nuota attualmente il la discussione si aggirò sul migliore da scegliersi per scomparire i soverchi avanzati, evitando così di pagare governo una forte somma, in dienza alla recente tassa su fitti.

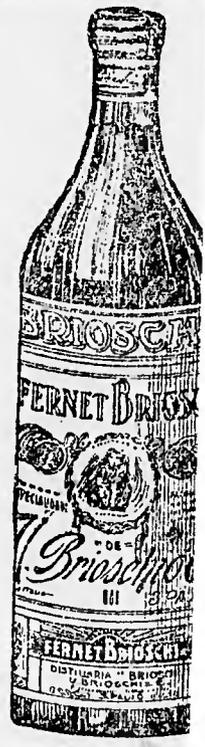
Dopo ripetute domande di le, venne deciso di diminuire la tassa d'ammissione 30\$000 la tassa d'ammissione 12\$000 l'affitto degli armadi.

Mezz'ora dopo s'iniziavano le votazioni che durarono fino a pom. ora in cui Torsoletto, dente del seggio di scruti chiarava chiuse le urne, tutto era finito. Il facente zione di maresciallo del Club — per usare termini del gioco annunciava alla grande ai soci il risultato delle elezioni nomi dei componenti del consiglio, che un *paradrosperia*, anzi un *cr-paradrosperia*, perito di classificare di

ciatolo. Così moriva il consiglio di to giorni, consiglio che in guo spazio di tempo, aveva una proficua opera di r zione. Ci auguriamo che i sappia seguire la via che u di volenterosi ha sapier tracciato.

Coincidenza storica: il moriva, mentre se ne par vivi il quindicesimo Bened

Il Fernet dei Re





La... politica e le polemiche li dividono, ma il vino Unico Extra li...

PERFIDA E TRADITRICE

Sapete chi? Niente di meno che l'Italia.

Ciò appresi ieri da un articolo firmato Martini Francisco e comparso sul *Journal do Brasil* di Rio.

Perché di "vez em quando" io mi concedo il divertimento innocente di dare un'occhiata ai giornali quotidiani e mattutini della Capitale Federale.

E prediligo quasi sempre nella lettura gli articoli di collaborazione del fenomenale *Journal do Brasil* del compianto Mendes de Almeida.

Lo stesso giornale, per esempio, che ospitava ai tempi della nostra guerra libica, la prosa sensazionale di certo Rego Costa il quale gongolava tutto allorché il telegramma comunicava qualche rovescio delle armi italiane a Tripoli, trovava logico e giusto che la Francia proteggesse il suo contrabbando d'armi, munizioni, ecc. a favore dei beduini ed infine ci scagliò furibondo tutte le sue invettive il giorno della nostra vittoria definitiva, aggiungendo che la ci-

viltà turca era assai superiore a quella italiana!

Tutti i turchi di Rio applaudirono con grato entusiasmo.

Ma lasciamo il magnifico Rego Costa e veniamo all'ottimo Martini Francisco.

Anche quest'illustre collaboratore muore davvero per troppo amore all'Italia. Anzi!... Va in cerca del povero Paraguay, la macchina formica schiacciata da tre elefanti, per far dei paragoni degni di monumento, saltando fuori

a dire che l'Italia — oh, i cavoli a merenda! — si mostrò perfida ed ingrata verso la sua sempiterna benefattrice Francia, come si mostrò perfido e traditore il Paraguay verso il Brasile.

E per dare forza al suo delizioso confronto ricorda, spropositando candidamente su date, uomini, battaglie ed avvenimenti, ricorda, dico, la spedizione francese di Napoleone III.

Siamo sempre lì. I francofili a tutta oltranza che di quando in

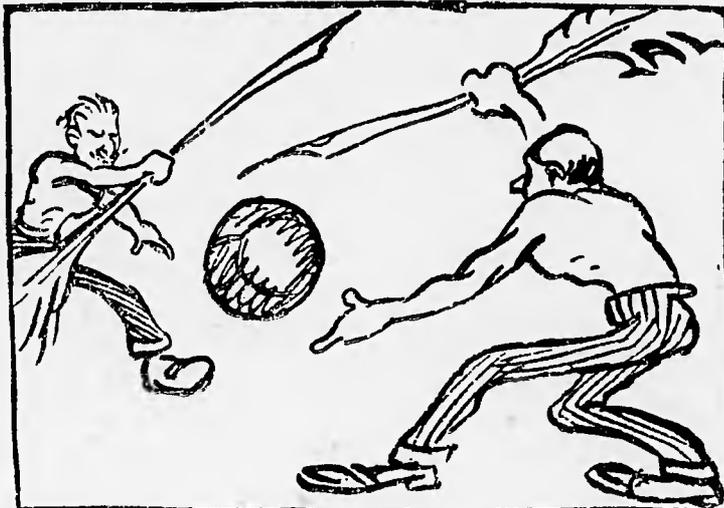
quando cresta c gallo subanno c sassate plano gre so, offeringiuria il senso ositano tutto am pur vu tarlo il

Martichiaman perfida a verso "sempiternice Fra cia non capisce, conoscerà tratti Cavour overno Napoleoni nostri indenniz: e Sav e tanto rzo fatt a Villaho iuez Come sic mera gliose perale C dinot celi a Ro Napoleo IX no vnc

Vale re pecci di Villa di Mer na? Ric umilia: ni ed i ad ieri "Franciprodigò l'Italia poi rend dote ubile la l taglia c

No, i brace Costa co Mar lascian in rua Marrec

IL TRAGICO DUELLO PICCHETTI-MONTENEGRO PER L'INCIDENTE DELL'ANTARCTICA



La palla: — Graciat stanno sgonfiando anche me...

Cioccolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
 Specialità della
CASA GARDANO
 BARAO ITAPETINGA, 18

VOLVI BEN
E ICATO
 Dirigt
C&TRI
Rua, 120
 4863
 Calzer uom
 ibini

Il Re dei Fernet



il nostro
 ppena co-
 arcitonan-
 o al rim-
 si con un
 tario, al
 ori di con-
 te si squa-
 ortuno, si
 (sic) che
 tivoteio di
 lanza nella
 e il Club,
 sul modo
 per far
 anzi e pro-
 pagare al
 na, in obbe-
 sa sui pro-
 de di paro-
 minuire a
 sione e a
 madi.
 vano le vo-
 fino alle 5
 letto, presi-
 rutinio, di-
 ne. Alle 7
 acente fun-
 el Conclave
 el giorno —
 e maréa di
 elezioni ed
 del nuovo
 dro dell'E-
 dro, non si
 di mostric-

**Negozianti!
Rivenditori!
Mascates!**

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi inisori.

Bisogna stare in guardia... dati i precedenti.

Quando si comincia a sottrarre qualche diritto ai soci, chi può dire che non si vada a finire un giorno anche alla... sottrazione di qualche cos'altro?

L'affare del Morro Vermelho insegna.

MENELAO — Tu che sei addentro alle... segrete cose, sapresti darini qualche informazione sulla... querela?

E' in gestazione? E' già stata partorita? O il professore sta applicando alla medesima le sue miracolose polverine per... farle aprire bene bene gli occhi?

Nel portarmi i pollastri, la prossima settimana, non dimenticarti di darmi notizie precise al riguardo.

AMMIRATRICE — La Tipografia del Pasquino sarà certamente scelta dalla signora Fenma per stampare il suo grande libro gerugiato nella fazenda amicale. Ne ha già scritto dodici capitoli. Da un po' di tempo è ferma sul

E mentre avrebbe potuto trascrivere pagine e pagine di notizie e di commenti, si è limitato per un giorno solo, a riprodurre due colonnette allarmanti, preferendo pubblicare a puntate un volumetto della Biblioteca del Popolo di Sonzogno sul Conclave, appiccicandovi abusivamente una firma.

Il giorno in cui verrà il telegramma che la Banca si è messa a posto Poci va a Jiquery oppure pubblica che... è fallita.

INGENUO — Veramente saremmo ingiusti se dicessimo che l'attitudine del Fanfulla sul caso della Banca Italiana di Sconto ha rivelato la coscienza di tutti gli italiani.

Oltre alla nobile categoria degli strozzini c'è un'altra categoria di signori che vuol mandare un mazzo di olezzanti fiori al Munifico Pocio. Sapete già di chi si tratta... Ne abbiamo sentito di questi giorni di belle. Un tale che doveva alla Bausconto qualche decina di contos de reis, volendoli pa-

Per mangiar bene
e spender poco
preferite la

Pensão Internacional

Travessa Seminarlo, 42 - Sob.
Tel. 6397 Cidade

con servizio di restaurant
a la carte

italianamente parlando una azione... ancora più bella.

Magari poi in pubblico tutta quella brava gente grida disperatamente il suo dispiacere per la sorte toccata alla Banca di Sconto e si dice pronta ad aiutarla... a parole.

A loro giustificazione tirano in ballo il triste momento attuale, la paura di un panico e di una conseguente corrida, da ciò la necessità di tenere in cassa quanto più numerario è possibile. E veramente non hanno tutti i torti, perché non ostante le cifre che ostentano i bilanci nella loro Caixa, se domani si producesse un po' di panico non sappiamo chi potrebbe resistere ad una corrida, pur essendovi fra le attività e le passività una grande differenza a favore delle prime.

Ma ciò non toglie che certe attitudini siano poco simpatiche.

SOCIO DANTE — Pamf! Pamf! Avete sentito che rumore han fatto quegli schiaffi che Guelfo ha dato alla colonia? Bravo Guelfo! E' proprio così che si fa. Prima ci si fa eleggere col maggior numero di voti tanto per dimostrare chiaramente di essere il più degno di tutti a sedere su i seggi consiliari della Dante e poi ad elezione avvenuta ci si dimette... con la scusa della libertà di azione per la querela...

L'essenziale era di dare una lezione solenne a tutte le male lingue.

PENDOLO — A quanto pare Carletto comincia già ad essere stuco della strana situazione nella quale si trova. L' hanno chiamato appositamente da Rio per assumere la direzione del Fanfulla e a-

Piccola posta

DOENTE. — Non possiamo darvi i particolari dell'ultima seduta della Giunta per la solita ragione. Debbono farlo apposta a riunirsi il giovedì notte per non darci tempo di commentare le deliberazioni prese.

Immaginiamo che la riunione di giovedì debba essere stata di una notevole importanza. Trope cose si dovevano discutere: 1° la famosa questione del Morro Vermelho, per la quale qualche consigliere vuole assolutamente che si convochi il consiglio per sentire le esaurienti spiegazioni che il professore dice di poter dare; 2° l'affare del tracomatoso col quale il professore ha compromesso anche il direttore dell'Ospedale sul quale ricade, per forza dei regolamenti, la responsabilità dell'accaduto nonché di quei 47 casi di morte per tracoma che si sono verificati la scorsa settimana; 3° la questione dell'anzianità intesa agli effetti delle cariche; 4° la proposta di riforma degli statuti che il professore vuole sia fatta per assicurarsi la permanenza vitalizia all'Ospedale senza l'elezione da parte dei soci, elezione che oramai non ritiene più... matematica.

Quest'ultima proposta merita da parte nostra un più attento esame. Non mancheremo di farlo la prossima settimana quando i segugi che abbiamo messo in giro avranno cacciato tutti i particolari del piano che aumenterebbe a 31 il numero dei consiglieri dell'Umberlo 1° e sottrarrebbe ai soci il diritto di nominarli in gran parte...

tredicesimo che ha un titolo suggestivo: La pinga.

E' un argomento che Donna Fenma vuole meditare e trattare ampiamente in ogni sua manifestazione.

CREDITORE — Una nuova prova della malafede fanfullesca nell'affare della Banca Italiana di Sconto, il Munifico c'è l'ha data proprio in questi giorni. Con l'ultima posta sono arrivati i primi giornali italiani che si sono occupati della crisi di quell'istituto. Nella quasi totalità tutti i giornali hanno prospettato la crisi come passeggera ed hanno incoraggiato i depositanti con opportune considerazioni. Ebbene il Fanfulla è andato a scegliere col lanternino, in mezzo a tutte quelle notizie ottimiste, quella parte pessimista che ha potuto trovare ed ha pubblicato soltanto quelle...

gare si recò presso un'altro istituto di credito con delle ottime cambiali di suoi clienti. Gli risposero: — Guardal Guarda chi si vede? Ma non si serviva lei alla Banca di Sconto? Ah! Ah! Ci torni ci torni!...

E non gli dettero niente.

Un altro che possedeva qualche milione di prestito ed era debitore della Banca uscì con le sue brave cartelle sotto il braccio si presentò ad un banco e disse al direttore: Mi cauzioni per favore questo prestito: debbo saldare il mio debito alla Banca di Sconto. Alla Banca di Sconto? — gli fu risposto: *En tal cas nous ne vous dem neanc un putte einlin.* L'uomo si recò ad un altro banco. Gli risposero in lingua belga più o meno lo stesso, anzi peggio perché non voler dare pazienza, ma offrire un terzo del valore sul prestito è

LABORATORIO
DI ANALISI
Dr. LUIZ MIGLIANO
— MEDICO —
Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras
Consultorio:
RUA QUINTINO BOCAUYVA, 36 — Tel. 425 Central

<p>Sigarette senza colla</p>	<p>Sigarette senza colla</p>	<p>Sigarette senza colla</p>
<p>“ 47 ” Gustosissime per i fumatori</p>	<p>PHARAO' Mistura di tabacchi orientali</p>	<p>SELECTA La Macedonia Italiana</p>

NEL "FANTUCCIA": IL DIRETTORE D'ORCHESTRA



Con tale maestro come evitare le... stonature?

L'IMMINENTE ARRIVO DI ROTELLINI-CASTIGAMATTI



-- Adesso l'insegnerò io... a dirigere il giornale.

desse Poci non gliela vuol più dare, volentieri la tiene per sé. Se era per fare il redattore Carletto non si muoveva da Rio de Janeiro. E avesse almeno lo stipendio del direttore! Ma che... Se lo papà Poci anche quello...

Aggiungete a questo il supplizio di sopportare i nervi del principale e comprenderete se Carletto ha o non ha ragione d'essere stanco...

Gli diamo un altro mese di tempo. Tra un mese è di nuovo li-

Fate le vostre assicurazioni presso la:

COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES

Agenti Generali: BRASITAL S/A - Rua Lib. Baduró 109-111
SAN PAOLO

bero cittadino. Milora fonderà un altro giornale nel quale dirà un sacco d'insolente... sapete a chi? a quel povero Tarolo che trema già tutto dalla paura.

COLONIALE — Se l'esempio dato dai Garibaldini *pega* ci sarà modo d'ora in avanti di fare delle belle figure col 50 o/o di riduzione sul... costo.

I garibaldini, incaricati di consegnare un conto de reis ai Reduci per contribuire alla commemorazione del Fante Ignoto, hanno fatto in modo che 5008000 fossero loro restituiti dai Reduci stessi.

Non passerà una settimana e vedrete qualche coloniale offrire, per esempio, dieci contos de reis all'ospedale, a patto che il medesimo gliene restituisca cinque.

AMICO CILIEGIA — Sapevamo da parecchi giorni che per scissarsi della *gaffe* commessa quella gente andava dicendo a tutti, a chi lo voleva sapere ed a chi non lo sapeva sapere, che quel famoso articolaccio era stato scritto per suggestione dell'ambasciata e dopo un lungo colloquio avuto al telefono dal Munifico coll'Ambasciatore.

Possiamo smentire nel modo più assoluto questa versione e ci stupiamo altamente come il Munifico per salvare sé stesso non si periti di compromettere Mercatelli che gli ha dato la commenda.

Questa non è certo la strada per arrivare al grande ufficialato.

MAESTRO—Non allarmatevi! Si vede che non conoscete queste cose. La commissione nominata dal governo italiano per esaminare il problema delle scuole all'estero e di cui parlavano l'altro giorni i

telegrammi dall'Italia, non manderà nessuno in Brasile a studiare sul luogo il problema. Sono commissioni nominate tanto per accontentare qualcuno ma che non apprendano mai a niente. Le cose continueranno ad andare avanti come prima: il governo continuerà a distribuire gratis cassoni di libri ed i maestri continueranno ad andarli a vendere dai libri; ogni tanto allungheranno un sussidio di qualche cento mil reis che molti maestri continueranno a beccarsi anche senza aver scuola e scolari...

In Brasile nessuno verrà mai a visitare le scuole. In Italia hanno un sacro terrore delle medesime, giacché si sa anche là la storia della rogna di Massimino... E non vogliono attaccarsela...

SINDACO — Il geniale *Pallino* è dunque a S. Paolo?

Pare di sì e pare anche che l'antica ed inveterata passione per il pokerino l'abbia improvvisamente... tradito. L'altro giorno la polizia in una delle solite *filas* fece una... incursione in una casa di bigliardi e sorprese sette giocatori di poker che caricò tutti sulla *zucca alegre* portandoli alla Centrale dove venne fatto un verbale.

Tra i nomi dei multati abbiamo visto il giorno dopo sul *Correio* il nome di O. Bonfanti. Ci siamo informati: un pezzo grosso, e grasso ci hanno detto, parla toscano. Deve essere proprio lui!...

A meno che qualcuno per non... comprometersi non abbia fatto quel nome.

Perché per solito fanno anche così gli... arrestati in flagrante, specie quando sono cavalieri, o in-

dustri tessili, si cambiano il nome.

Tra i nomi degli arrestati abbiamo visto un certo Gioacchino Pessini di professione musicista, ed un altro che stava per dichiararsi di chiamarsi Giuseppe Garibaldi. Fortuna che gli venne in mente che Garibaldi era morto...

FIORDALISO — Le ultimissime notizie che abbiamo avuto dall'Italia ci assicurano che Rotellini

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

**SCIROPPO
PAGLIANO**

DEL PROF.
Girolamo Pagliano
— FIRENZE —



L'ottimo fra i purganti, efficace e perfettamente innocuo, guarisce purativo del sangue, disinfettando la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 89 anni, garantisce la sua bontà. — GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFEZIONI

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI
RUA QUINTINO BOCAIUYA N. 4 - SÃO PAULO
RUA GONCALVES OJAS, 39 - RIO DE JANEIRO

aspetta solo il *Mafalda* per imbarcarsi. Sullo stesso vapore partirà anche il Cav. Camerani diretto a Rio de Janeiro per reggervi quel consolato. Si vede che l'avv. Sola che si era recato a Roma a conferire direttamente col Re... sulla grande ingiustizia fattagli non è riuscito a spuntarla.

Il cav. Camerani ritorna in Brasile nella sua nuova veste di milionario, avendo ereditato ultimamente dai quindici ai venti milioni. Verrà a fare il *gracudo* per conseguenza.

Tanto per cominciare ha già comperato tre automobili *Fiat* da portarsi con sé: una per andare in ufficio, un'altra per tornare a casa e la terza per andare a spasso con la famiglia.

Il colonello Negri, in vista di queste tre automobili ha mezza intenzione d'andarsi a stabilire a Rio de Janeiro.

CANNOCCHIALE — Non sappiamo spiegarci nemmeno noi il mancato inizio della sottoscrizione per il monumento a Carlos Gomes.

Che non abbiano più il coraggio di saltar fuori dopo le... elucidazioni date?

E intanto qualcuno bisognerà pur che paghi la differenza di circa un centinaio di contos de reis...

S. BENTO — Tutto può essere, però non possiamo ancora darvi notizie precise in proposito. L'espropriazione di quelle case al Largo S. Bento era decisa da molto tempo prima che si parlasse delle costruzioni della Casa degli Italiani. Può essere però che gli iniziatori si siano messi d'accordo col Municipio, come dite voi.

Però nutriamo qualche dubbio. Il Municipio vorrà dei bei soldi e che a noi consti alla colonia non sono ancora stati chiesti. Se fossero stati chiesti a quest'ora avremmo già avuto qualche... fattaccio di crenaca. Perché gli attuali sono tempi che chiunque chieda danari minaccia di farsi sbudellare. Qualunque sia lo scopo per cui i danari sono chiesti.

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA
RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias
IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10
ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12
Telefono, Cidade 45-02

La posta dei viaggiatori

LUIZ — Finora sei tu che batti il record. Abbiamo ricevuto i primi 47 contos de reis. Però ti sei dimenticato che t'avevamo detto che non valeva la pena di fare *cheques* per quantie inferiori ai 50 contos de reis. Se no si sprecano troppe *esompiglie* da un testonc.

Va bene per gli abbonati nuovi, però andiamo piano perché tutto ha un limite a questo mondo, anche la carta e non possiamo mica impegnare tutte le fabbriche per la tiratura del *Pasquino*.

FEDERICO — "Oh Federice! Il cuor mi dice "che quest'anno sarai felice" Tirulin Tirulera... Se continui così diventi milionario anche tu a forza di percentuali sulle riscossioni degli abbonamenti del *Pasquino*.

Luiz batte il record dei baicchi e tu quello degli abbonati nuovi, il che vuol dire che una mano lava l'altra e tutt'e due lavano la faccia a Quattr'occhi che però non ne ha mai abbastanza, come sai. E' peggio del pozzo di San Patrizio. Non so dove li metta tutti quei soldi. Neanche cinquanta contos de reis al giorno gli bastano...

Annuncia al popolo esterefatto

che con tutta probabilità quest'altro mese il *Pasquino* uscirà due volte la settimana... E' un modo come un altro per... rompere le tasche a Poci.

FAUSTO — Va bene. Però Campinas poteva dare di più. Soli 3721 abbonati sono pochi. Se il *Fanfulla* ne ha trecento, noi dovevamo averne per lo meno trecento mila. Dice che non ci sono tanti italiani in Campinas? Non è una ragione. Al *Pasquino* possono abbonarsi anche i turchi, i francesi, gli inglesi e le... polacche. Tuttavia non possiamo lamentarci: al contrario. Quarantatre contos nella prima settimana non sono pochi... Speriamo che non ci sentano i... nostri creditori.

BASILE — Seguono oggi le liste nuove. Contemporaneamente arriverà a Rio il treno merci speciale che abbiamo *fretado* per spedire il premio per gli abbonati, lo splendido Album di S. Paolo che ha fatto andare in visibilità tutta la popolazione del Brasile. Questa prima spedizione di quattordici vagoni, è di 27.700 albumi. Crediamo che per questa settimana basteranno. Caso contrario telegrafa con urgenza.

Il "Fanfulla" denunciato alle autorità italiane per propalazione di notizie false.

Il Presidente del Consiglio dei Ministri emanò in Italia la seguente circolare ai Prefetti del Regno:

"Nel confermare le precedenti disposizioni già date alla vigilia della chiesta e ottenuta sospensione dei pagamenti da parte della Banca Italiana di Sconto, li

"interesso ad impedire, con ogni mezzo la propalazione di voci allarmanti e di notizie esagerate non vere, le quali nuocciono profondamente ed aggravano la situazione del nostro credito.

"Chiunque abusi della credulità popolare deve essere colpito ai sensi del Codice penale. Chiunque propali notizie false deve essere immediatamente punito.

"Nessuna severità dovrà essere risparmiata. Ciascun Prefetto, sotto la sua personale responsabilità, deve vigilare per la pronta esecuzione di queste disposizioni.

"Quanto alla stampa locale ciascun Prefetto eserciterà la propria influenza per persuaderla a controllare le notizie, ad esparle senza allarme del pubblico e, se gratuito, ad astenersi da tutto ciò che può determinare un dannoso turbamento.

"Io confido che la devozione al Paese, che è il sentimento dominante nella stampa italiana, faciliterà l'opera del Prefetto, senza che questi abbia bisogno di ricorrere alla legge punitiva.

"Attendo precise assicurazioni intorno all'opera svolta e da svolgere".

BONOMI

In base a tale decreto il *Fanfulla* dovrebbe essere denunciato alle autorità italiane e dovrebbe essere aperta una istruttoria contro il nominato Comm. Angelo Poci, preparandogli un appartamento a Regina Coeli per la sua prossima andata in Italia.

Tinturaria Commercial

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore e offro ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. Vantaggi e facilitazioni.

Per più esatte informazioni in RUA RODRIGO SILVA, 12-C - CASELLA POSTALE 350 - Telefono Central 2362.

AGOSTINO SOLIMENE

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è annessa pure una sezione di sarto e sarte, per rifornire. - Lavori garantiti con perfezione e prontezza

ROSARIO SALVATORE

RUA DA LIBERDADE, 25 - Telefono, Central 2274

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINEUS - PASTIGLIE - CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo

PREZIOSI REGALI ai collezionatori di questi involucri

35 e 37, Rua do Gazometro, 35 o 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 - S. PAULO

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO', 93-95
Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6
Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. Italameric
Case di comper: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK
e AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Articoli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce
— Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.
Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

VERMOUTH
CHINATO
FERNET

CHIEDETE UN.....
Cinzano
IL VERO APERITIVO ITALIANO

BITTER
AMARO
SPUMANTE

A. TRACANELLA

Spedizioniere nella dogana di Santos — Imbarchi — Rispedizioni — Ritiro di dispacchi. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori DAVIDE CAMPARI & COMP. di Milano
S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono 3247 Cent. - Casella, 103 — SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono 2248 Central - Casella postale, 59 — Telegrammi - TRACANELLA

Forme per calzoi

e per far polaine, con cugna e a parafuso. Le più moderne si trovano rivolgendosi a GIOVANNI FERRO - RUA FLORENCIO DE ABREU N. 13.

Si accettano ordinazioni su misura, per piedi difettosi e perfetti, a prezzo ridotto.

Alfaiataria

DI
Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto
R. 15 de Nov., 52 (sobr.) - S. Paulo
Tel. Cid. 3509

**Grande Fabbrica di Bigliardi
Casa Blois**



Pulegge di legno privilegiate col n. 4.361 - Teli di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti 49 — RUA DOS GUSMOES — 49
Tel. 1336, Cidade - S. Paulo



**Grande Fabbrica di
Manichini l'Americana**

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Nobilio de Gerard

R. O. BOCAJUVA
— N. 64 —
Tel. 479, Central
S. PAULO



FABBRICA DI SEDIE

PER DENTISTI E BARBIERI

Chiedere prospetti
ai Fabricanti

Irmãos Campanile

Rua Aurora 12-14

S. PAULO

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione
LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore**

Re Vittorio

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 28 gennaio.

Indiana

Partirà da Santo, per RIO, DAKAR, BARCELONA e GENOVA il 6 febbraio.

PROSSIME PARTENZE

	Per Buenos Aires	Per l'Europa
RE VITTORIO	28-1	12-2
DUCA DEGLI ABRUZZI	11-2	26-2
PRINCIPESSA MAFALDA ...	24-2	13-3 (da Rio)
DUCA D'AOSTA	11-3	26-3
RE VITTORIO	25-3	9-4
DUCA DEGLI ABRUZZI	8-4	23-4
PRINCIPESSA MAFALDA ...	21-4	8-5 (da Rio)
DUCA D'AOSTA	6-5	22-5
RE VITTORIO	20-5	4-6
DUCA DEGLI ABRUZZI	4-6	19-6
PRINCIPESSA MAFALDA ...	16-6	2-7 (da Rio)
RE VITTORIO	15-7	31-7

Si emettono biglietti di chiamata da tutti i porti sotto indicati e di andata e ritorno con diritto allo sconto del 10 o/o per famiglie.
Si emettono biglietti di 3^a classe per Genova, Napoli, Barcellona, Beyrouth, Giuffa, Tripoli di Soria, Alessandria d'Egitto, Smyrne, Pireo, Costantinopoli e Salonicco.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**

S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Xavier da Silveira, 120

Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime
RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 2-4-6

"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto 76

Telefono: Central 4386

FORMAGGIO PECORINO — COTRONE e MOLITERNO — VINO CALABRESE — BARBERA e TOSCANO — VINO BIANCO DOLCE — OLIO CALABRESE e DIVERSE altre marche — Cipolline, Sardella Salata, Olive, Salame, nocci, NOCELLE, MANDORLE, CASTAGNE ecc. **G. Gradilone**

SUCCURSALE DELLA PREMLATA
Suola Moderna di Taglio

PER SARTI E SARTI DEL PROF. GIROCCO ALOI DI TORINO DIRETTA DAL PROF. FRANCESCO BORRELLI
RUA S. JOÃO 83 - CAIXA POSTAL 112 - S. PAULO - STATUTO E REGOLAMENTO GRATIS A RICHIESTA

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Bracchetto Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli
Freisa — Bianco Secco

Importatore

PIETRO GRASSO

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUASQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO * TRABALHOS DE ARTE
* * LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC. * *

TELEPHONE, CENTRAL 4838 RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO CAIXA POSTAL N. 927

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-dentista

Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARO, 130
(sobrado)
Telefono, 5140 - Central**Dott. Marcello Bilauo**Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale -
Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Píhal, 7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA BOA VISTA, 28
Telefono 1088, Central**Dr. Antonio Mussumeci**

Chirurgo-Dentista

Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2
LARGO GUANABARA, 4-A**Dott. Giuseppe Tipaldi**

Medicina e chirurgia generale

Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle algure e venereo-sifilitiche - Consult.: Rua S. João, 47 - Tel. 4528, Central. Dalle 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida. Cons.: Av. Rangel Pestana, 54 Tel. 222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Fausto FioravantiMedico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaro, 31 - Tel. 5704, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Cactano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2**Dott. Prof. C. Brunetti**DIRETTORE DELL'OSPEDALE
DI CARITA' DEL BRAZLARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226**Dott. Antonio Rondine**

Medico operador

Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Cooservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 24 - Tel. 5319 Cidade.
Residenza: Rua Frei Cauca, 155
Telef. 6218 Cidade**Dott. SALVATORE PEPE**

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI

Consultorio:

RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della

PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)

Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 — Tel. Avenida 1564

Dott. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Mourvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.

Visite dalle ore 2 alle 4 pom.

Residenza e consultorio:

RUA MAJOR QUEDINHO N. 7
Telef., 5403, Cidade**Dott. Pasquale Sinigalli**

Chirurgo-dentista

Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.

AVENIDA S. JOAO N. 23

Telef., Central 2288

Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dott. Mario De Sanctis

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Catalano a Napoli

MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI

RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)
Telef., Central 4043

Dalle ore 8 alle 11 antimattina

Prof. Dott. A. CariniProfessore della Facoltà di Medicina
ANALISI

microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e patologiche

86 — RUA AURORA — 86

Telef., Cidade 1789

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fenoaltea

Rua S. João, 97-A (accanto al Cooservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1610.

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo dentista

MALATTIE DELLA BOCCA

Specialista in lavori artificiali

19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)

Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5009

Adelina B. Scavono

Dentista

Clinica esclusivamente per le signore e bambini

DOTT. ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.**Dott. Martelli Alto**

Medico-Chirurgo-Ostetrico

RUA VERGUEIRO N. 287

— S. PAULO —

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10
e dalle 14 alle 16**Dott. Antonio Rondine**

Medico operador

Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Cooservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 24 - Tel. 5319 Cidade.
Residenza: Rua Frei Cauca, 155
Telef. 6218 Cidade**Dott. A. Tisi Netto**

MEDICO

Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobreloja - Sale 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

Dott. Roberto Lumsuato

Abilitato per molti dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.

Medicina e chirurgia in generale
Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15.
Telefono: Avenida 2379**Dott. B. Rubbo**

Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I

AV. RANGEL PESTANA N. 124
Telef., 1673, Braz

Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

DOTT. GIUSEPPE FARANO

del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della

Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti

OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI

Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34

Consulte: dalle ore 2 alle 4 — Telefono, 162 - Central

PROF. DOTI. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e

— Urinarie - Malattie delle signore —

Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15

— Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio

Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputa, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. - Pelli e squame, tessuti e frammenti atologici

RUA LIBERO BADARO', 53 — Telefono 5439, Central

APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri - Omnia paria - Servizio serupoloso.

SETTIMIO LANZELLIOTTI

Si fanno iniezioni. Consulte mediche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Ruy Barbosa, 122 - Telef. Avenida 1165

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)

PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE

PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTERAPIA

RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377

SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arrouche)

— Telefono 5158, Cidade —

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
Medicina e Chirurgia - Malattie
delle signore, veneree e sifilitiche -
Vie genito-urinarie - Consultorio:
RUA BAR. ITAPETININGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18

Residenza:

167 - RUA MAUA' - 167

Tel. Central 2411

Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
14 alle 16**SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE

INCOMPARABILE

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
stino - Genova - Italia.Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S.
Palo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.**Dott. Giuseppe Tosi**

della R. Cliniche ed Ospedali di Na-
poli, dell'Ospedale Umberto I
Abilitato per titoli e per esami in
Rio de Janeiro e Bahia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio:

AL. BARÃO DO RIO BRANCO, 13

Tel. Cid. 4955 Cidade

Dalle 8 alle 19 e dalle 3 alle 5

Tappezeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4891 Cidade
S. PAULO

Cercate un buon tintore?
Dirigetevi alla**TINTURARIA CHIMICA****Mascigrande & Filho**

RUA MARQUEZ DE YTU' 50

Telef. Cidade' 5162 - S. PAULO

Il ritrovo degli Italiani in Santos
è il grande hotel

Washington

- DI -

Giuseppe Lauriti

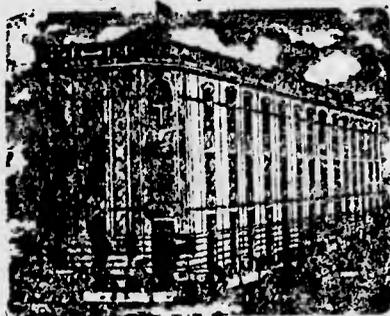
Tutto il confort moderno.

Servizio di "Restaurant"
di prim'ordine.

Praça da Republica, 63

TELEF. 419

Dirimpetto alla Dogana

**PYOSAN**

- AI DENTISTI -

Trattamento specifico della Piorrea

È in vendita questo prodotto bio-
chimico del dott. Ernesto Masi, ana-
lizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz
(Manquibo) e approvato dalla Di-
rezione del Dipartimento Nazionale
della Salute Pubblica. *Um ipodermi-
co.* Prescritto dalle più alte sommità
del paese. Si trova nelle principali
Farmacie e Drogherie. Unico deposi-
tario e concessionario P. Masi.

Rua do Seminario N. 57

Telef. Central 732 - S. PAULO

ROCCO MOSCA

- SARTO -

Sempre novità in stoffe inglesi

PRAÇA ANTONIO PRADO

Telefono - Central 2092

N. 8 (sobr.)

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici**VENDONSI**

ricette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e rapidi, di uva
nazionale, che possono gareggiare con
vini stranieri, utilizzando la vinacce
per vino fino da pasto, con uva e
frutta e per guarirne i difetti - Birra
fina, Liquori, Bibite senza alcool. -
Aceto senza acido acetico. Estrato
di magnesia. Saponi. Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tis. OLINTO BARBERIS - Rua
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefons
158, Avenida.

CASA POLLASTRINI

di JOSÉ POLLASTRINI & Cia.

Rua Boa Vista, 14 - S. Paulo

Assortimento di formaggi, salame e prosciutto - Conserve di
tutte le qualità, italiane, francesi, portoghesi e nazionali - Vini
delle Colline, Chianti, Barbera, e Moscato Spumante - Vino na-
zionale UNICO, a 1\$200 la bottiglia e 14\$000 la dozzina.

Estabelecimento Musical**Pedro Tommasi**

Pianoforti - Musicali. Strumenti e accessori

Rua Boa Vista, N. 55Caixa 1259 - Tel. 5231, Central
S. PAULO**Banco Popular de Cambio**

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::

CAMBIO :: :: RIMESSE

RAZZIA

Polvere insetticida, la più effi-
cace per lo sterminio delle
MOSCHE, PULCI, BARAT-
TE, ZANZARE ecc. - Chiedete esclusivamente "RAZZIA",
nelle principali Drogherie e Farmacie.

La più sincera espressione del buon gusto è

l'Alfaiataria Baroneperché veste secondo le ultime e
più originali creazioni della moda.**Largo do Palacio, 5 (sobrado)**

Telefono: central 3148

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALADA

L'Olio "SCARPA"

è un prodotto accu-
ratamente raffinato
deodorizzato e puri-
ficato, il più perfetto

tipo di olio fra le marche similari,

L'OLIO "SCARPA"

è senza contestazione,
tanto buono quanto i mi-
gliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri
nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sa-
pore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"

SAN PAULO

R. Alvares Penteado, 29

ELIXIR DE INHAME GOULART



FORTIFICA

DE PURA O SANGUE

INGRASSA